

NISSAN FAIRLADY 240Z

STREET-CUSTOM

1/24 SPORTS CAR SERIES NO.367



1/24スポーツカーシリーズ No.367

NISSAN フェアレディ 240Z ストリートカスタム



TAMIYA

READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。 ●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。 ●小さなお子様のいる所での作業はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。 ●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit se faire sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyle sur la tête. ●Certains pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

PAINTS REQUIRED

●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。 This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-50 ●マイカブルー / Mica blue / Mica-Blau / (LP-41) Blue mica
LP-19 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
LP-30 ●ライトサンド / Light sand / Hell-Sandfarben / Sable clair
LP-34 ●ライトグレイ / Light gray / Hellgrau / Gris clair
LP-35 ●インシグニアホワイト / Insignia white / Insignienweiß / Blanc insignia

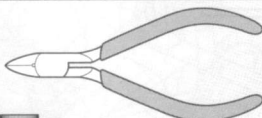
X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-4 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré
X-14 ●スカイブルー / Sky blue / Himmelblau / Bleu ciel
X-18 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
X-26 ●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
X-27 ●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris panzer
XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

RECOMMENDED TOOLS

【用意する工具】

Recommended tools
Benötigte Werkzeuge
Outillage nécessaire



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincettes coupantes

多用途接着剤(クリアー) /
Multipurpose Cement (Clear) /
Mehrzweckkleber (Klar)



カッター / Modeling knife /
Modellermesser / Couteau de modéliste



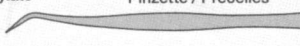
接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



瞬間接着剤 / Instant cement /
Sekundenkleber / Colle cyanoacrylate



ピンセット / Tweezers /
Pinzette / Précelles



ピンバイス(ドリル刃0.6mm、0.8mm、1mm)
Pin vise (0.6mm, 0.8mm, 1mm drill bits)
Schraubstock (0,6mm, 0,8mm, 1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (0,6mm, 0,8mm, 1mm de diamètre)

《インレットマークの貼り方》

- ① 貼りたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。
- ② 台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置に貼ります。
- ③ シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。
- ④ 車体にインレットマークが確実に付いているか確かめながら、ゆっくりシールをはがします。

METAL TRANSFERS

- ① Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.
- ② Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.

- ③ Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.
- ④ Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

METALL-STICKER

- ① Schneiden Sie mit einem scharfen Modelliermesser um den Metall-Sticker herum.
- ② Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.
- ③ Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubbeln.

- ④ Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

TRANSFERTS METAL

- ① Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.
- ② Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.
- ③ Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.
- ④ Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.



★組み立てる前に別紙を参考に **A** または **B** のどちらか1つを選びます。図中の指示に応じて組み立てと塗装を行ってください。
 ★Select either **A** or **B** referring to the separate sheet, and assemble the model following the relevant instructions.
 ★Wählen Sie entsprechend dem separaten Blatt entweder **A** oder **B**. Beachten Sie diese Kennzeichnung für den jeweiligen Zusammenbau.
 ★Référez-vous à la feuille séparée afin de sélectionner **A** ou **B**. Se reporter à ces symboles lors de chaque assemblage.

<p>A 日本仕様 Japan version Japanische Version Version japonaise</p>	<p>(右ハンドル仕様) Right-hand drive Rechtslenker Conduite à droite</p>	<p>B 北米仕様 North American version Nordamerikanische Version Version nord-américaine</p>	<p>(左ハンドル仕様) Left-hand drive Linkslenker Conduite à gauche</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

BODY COLOR

ボディ色 / Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

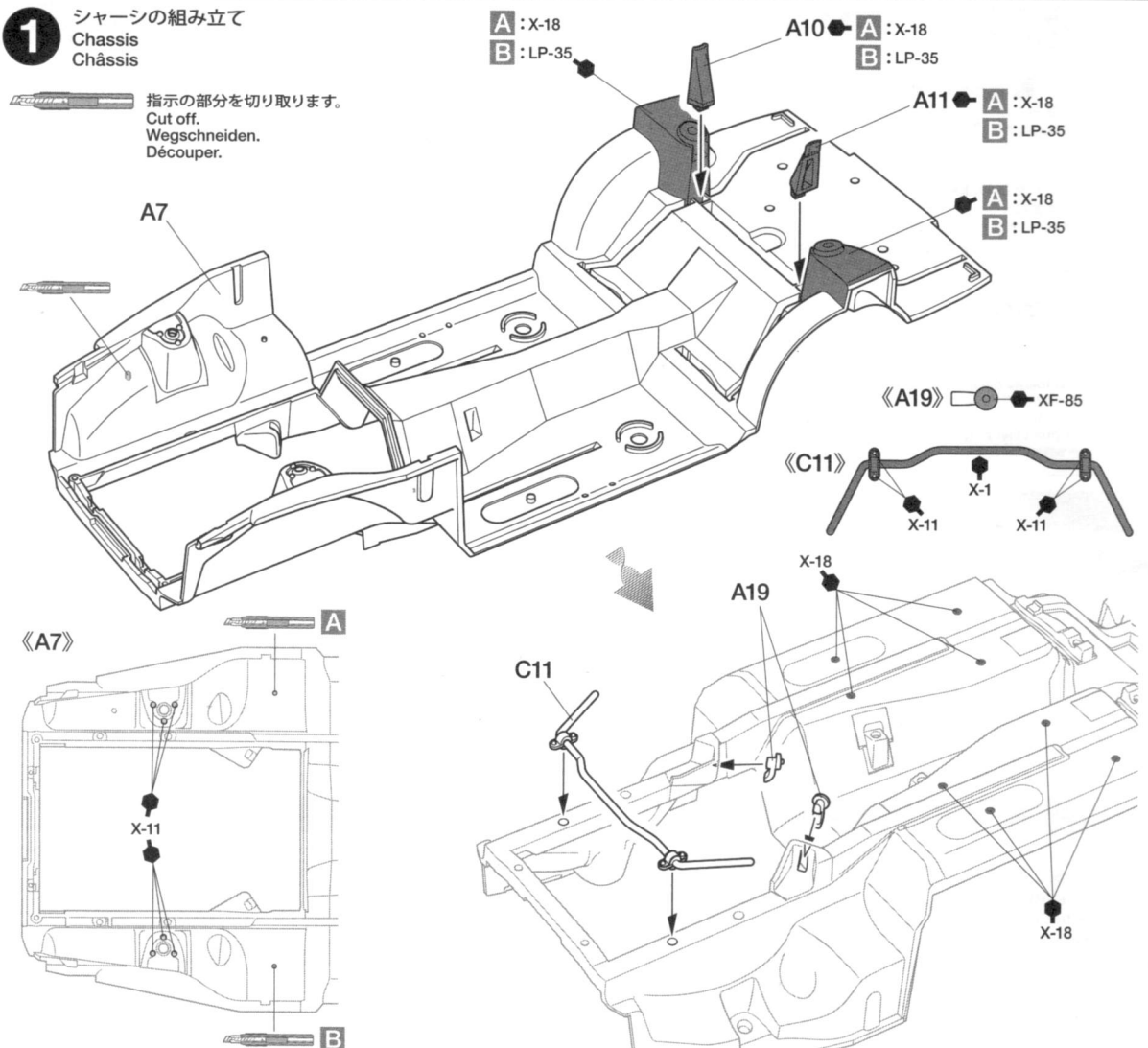


- 組立説明図では240Zの代表的なボディカラー「グランプリブルー」を紹介しています。他のボディカラーで仕上げる場合は、お手持ちの資料などを参考にしてください。
- 組立説明図の中で塗装指示のない部品はボディ色で塗装します。
- This manual gives instructions to create a 240Z with a Blue Metallic body. Recreate other body colors referring to available reference sources.
- When no color is specified, paint the item with body color.

- Diese Anleitung beschreibt einen 240Z mit metallic blauer Karosserie. Wählen Sie andere Farben je nach verfügbaren Quellen.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Karosseriefarbe bemalen.
- Ce manuel fournit des instructions pour reproduire une 240Z avec carrosserie bleu métallisé. Pour une autre teinte de carrosserie, consulter des sources d'information disponibles.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la teinte de carrosserie.

ASSEMBLY

不要部品..... C3, E1, E2, E6, E7, E15, E25, E26, E27, F12, F13, F20, F21, F30, F32, N5, L6, M1, M2
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.



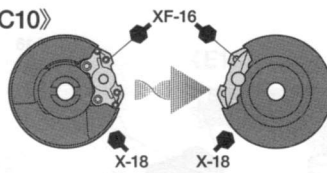
2

フロントサスペンションの組み立て Front suspension Vorderradaufhängung Suspension avant



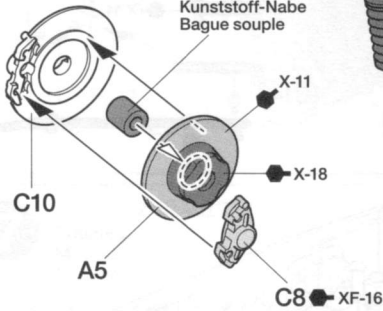
このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

《C9, C10》



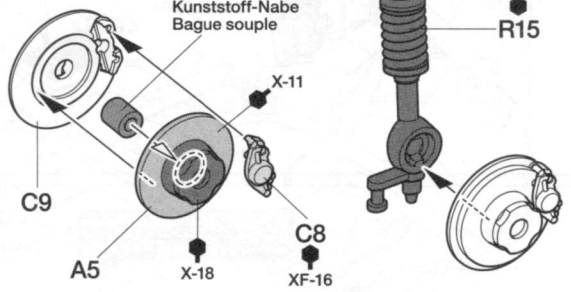
《R》

ポリキャップ
Poly cap
Kunststoff-Nabe
Bague souple



《L》

ポリキャップ
Poly cap
Kunststoff-Nabe
Bague souple



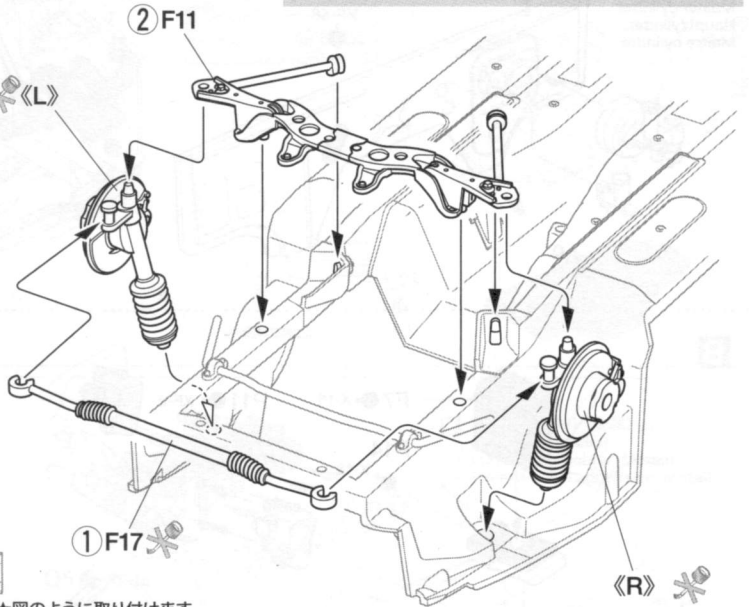
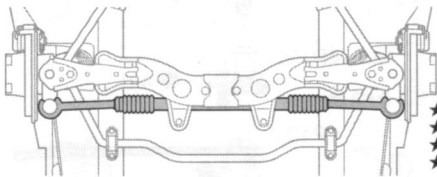
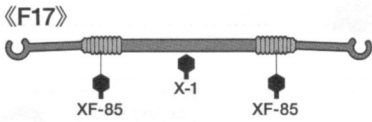
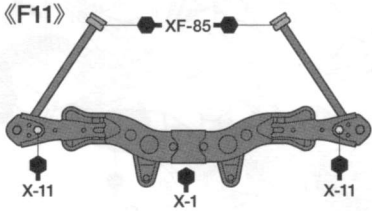
3

フロントサスペンションの取り付け Attaching front suspension Vorderradaufhängung-Einbau Fixation de la suspension avant



注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.



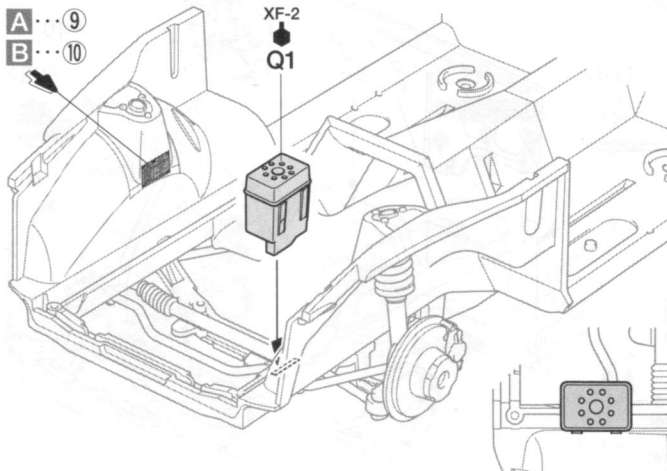
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

4

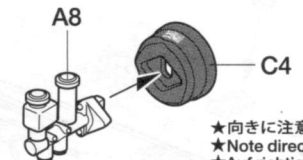
エンジンルームの組み立て 1 Engine bay 1 Motorraum 1 Compartment moteur 1



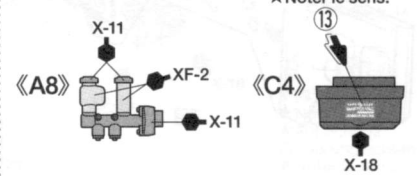
指示の番号のスライドマークを貼ります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



《マスターシリンダー》
Master cylinder
Hauptzylinder
Maître cylindre

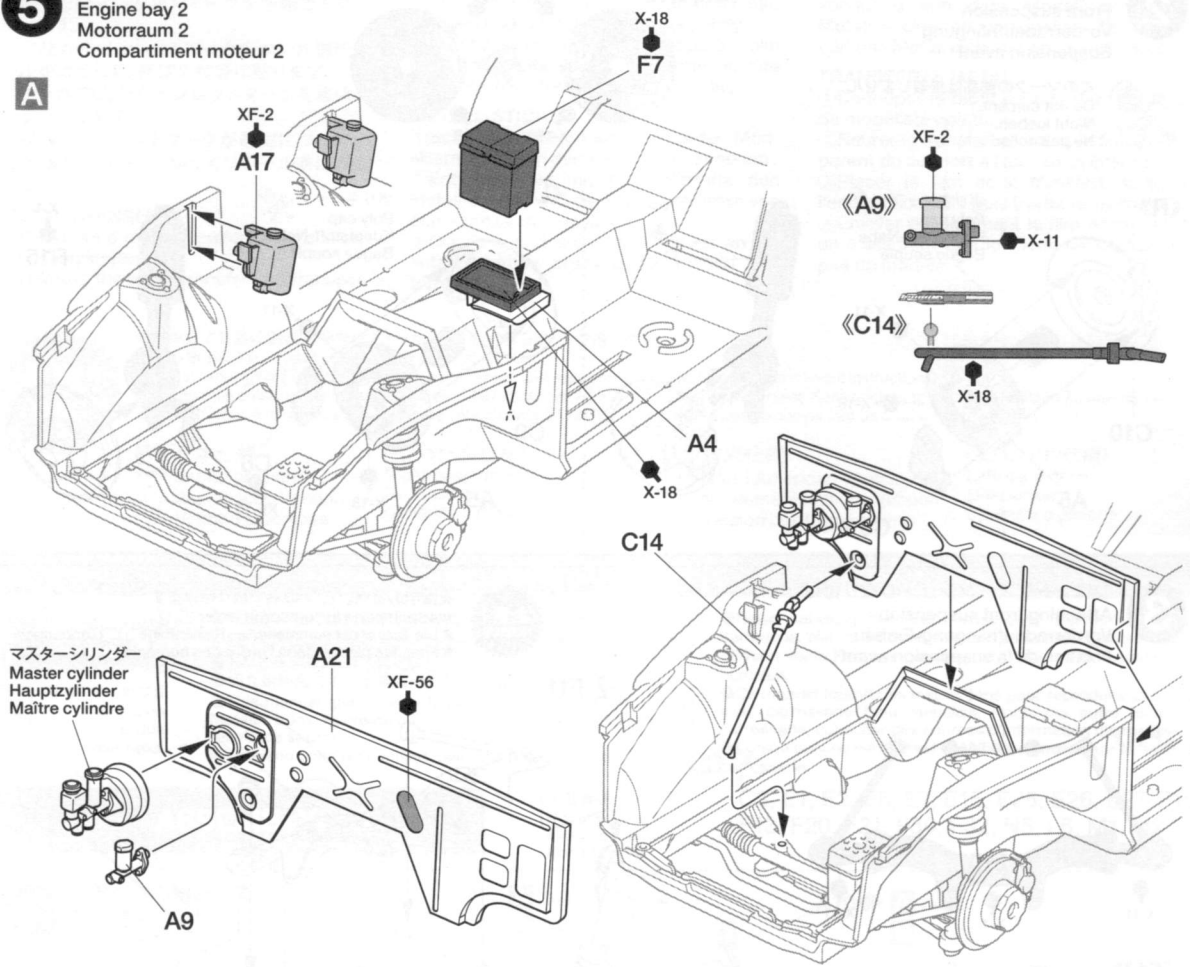


★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Platzierung achten.
★Noter le sens.

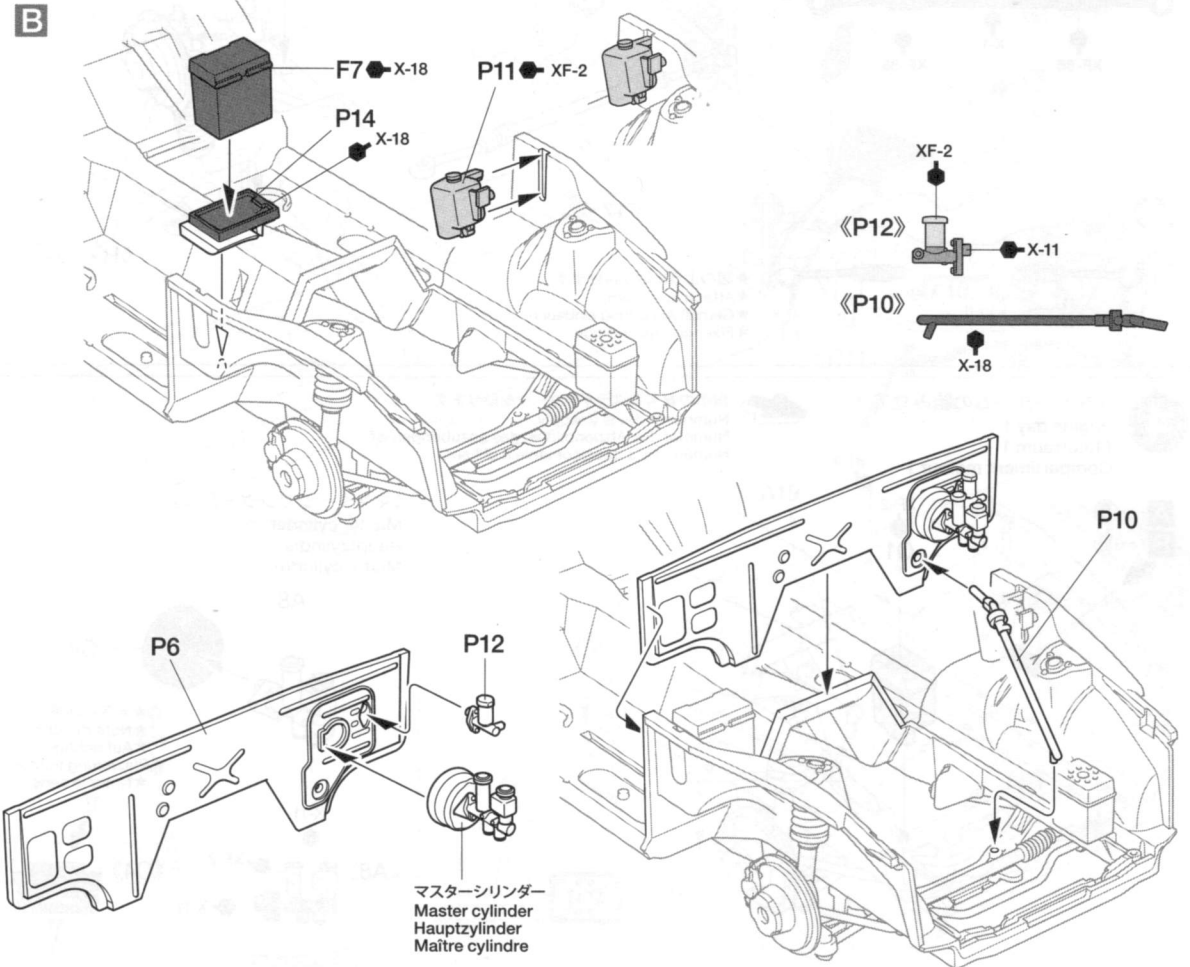


5 エンジンルームの組み立て 2
 Engine bay 2
 Motorraum 2
 Compartment moteur 2

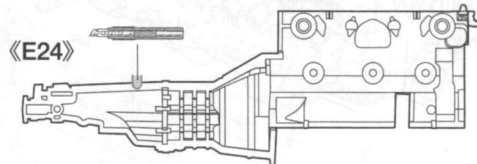
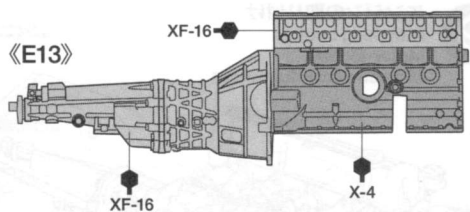
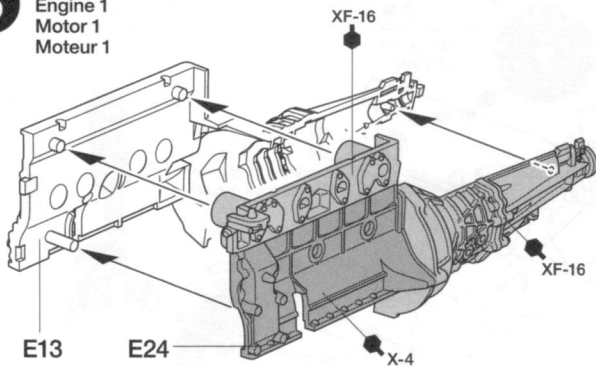
A



B

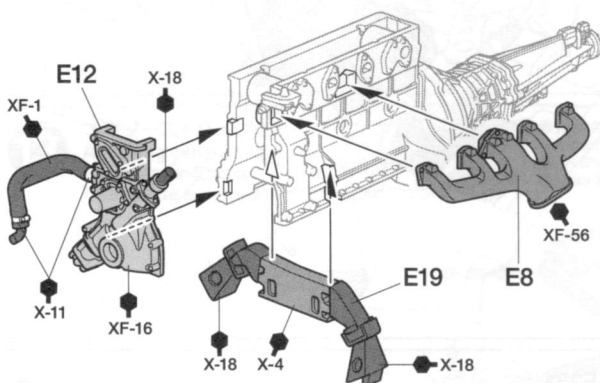


6 エンジンの組み立て 1 Engine 1 Motor 1 Moteur 1

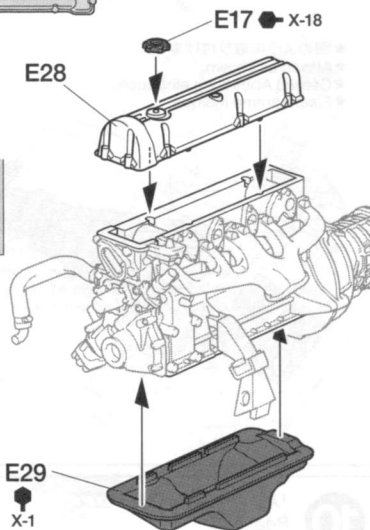
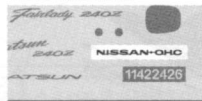


7 エンジンの組み立て 2 Engine 2 Motor 2 Moteur 2

指示のインレットマークをはります。
Apply metal transfer.
Metall-Sticker anbringen.
Appliquer le transfert métall.

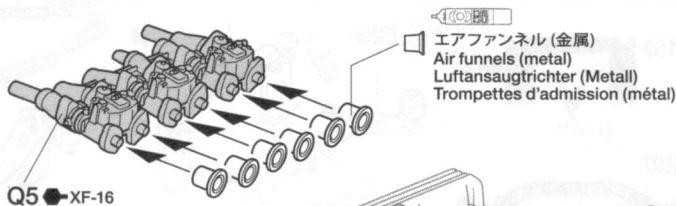
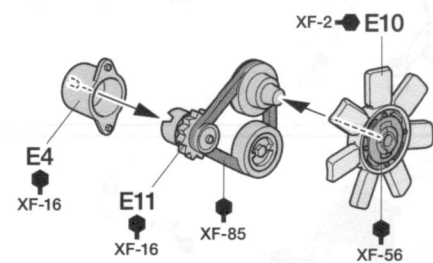


インレットマーク
Metal transfers
Metall-Sticker
Transferts métall

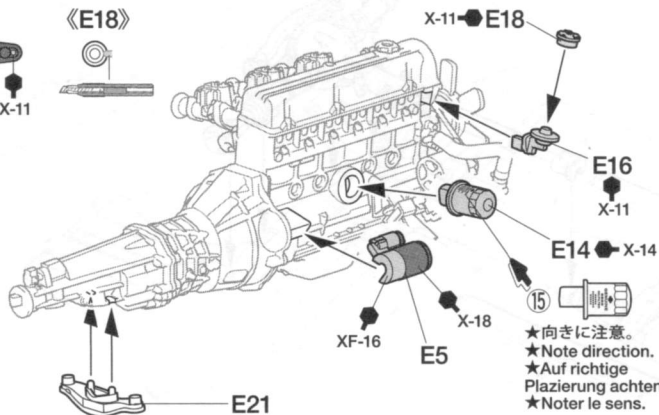
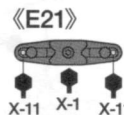
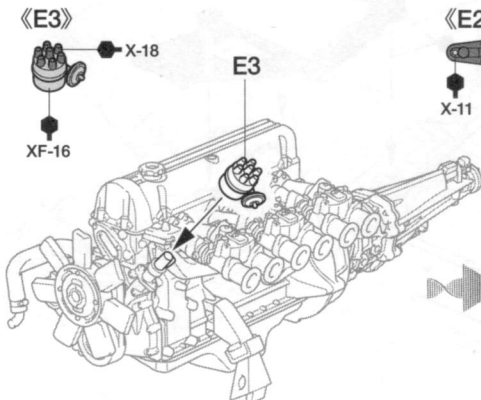
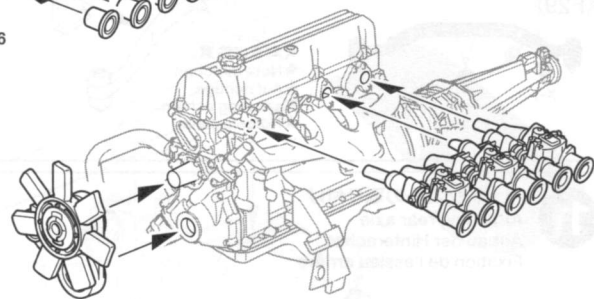


8 エンジンの組み立て 3 Engine 3 Motor 3 Moteur 3

指示の部品を瞬間接着剤で取り付けます。
Apply instant cement.
Sekundenkleber auftragen.
Appliquer de la colle cyanoacrylate.

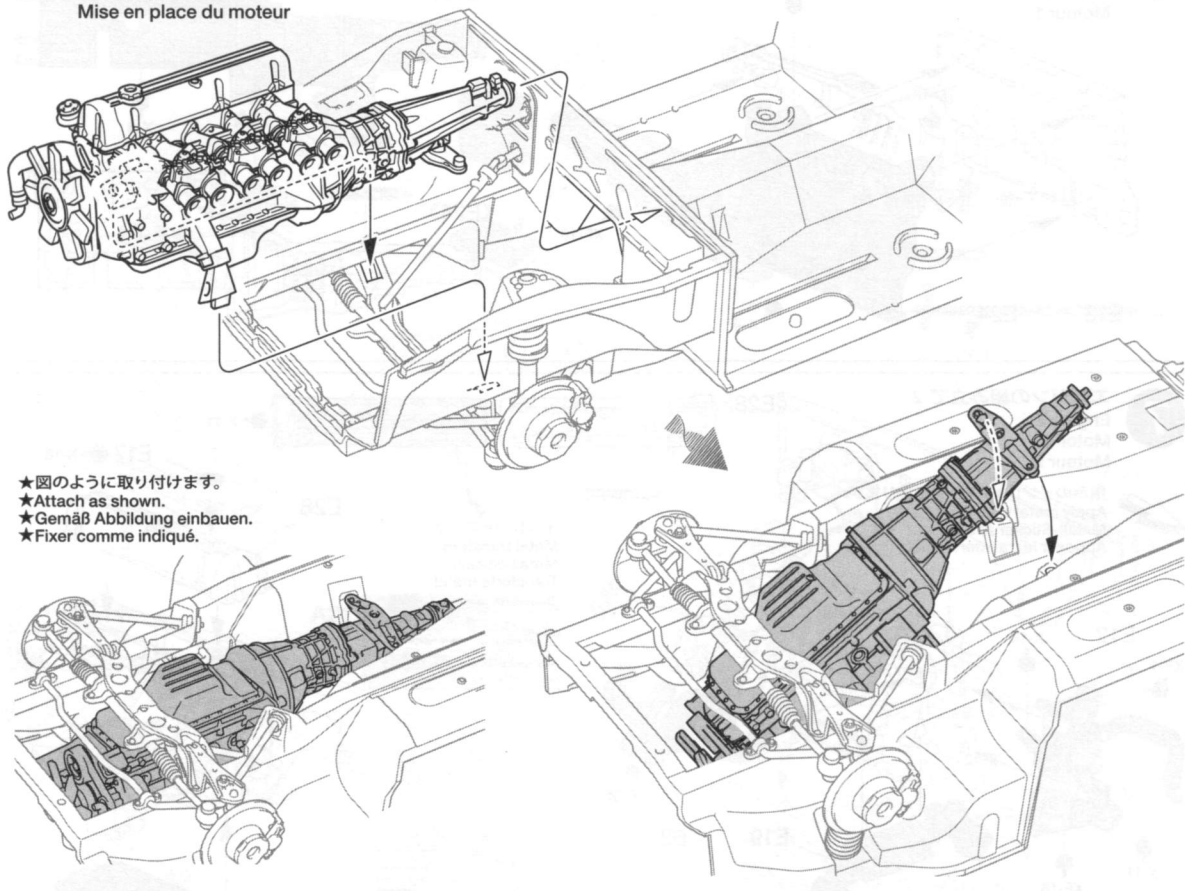


エアファンネル (金属)
Air funnels (metal)
Luftansaugtrichter (Metall)
Trompettes d'admission (métal)

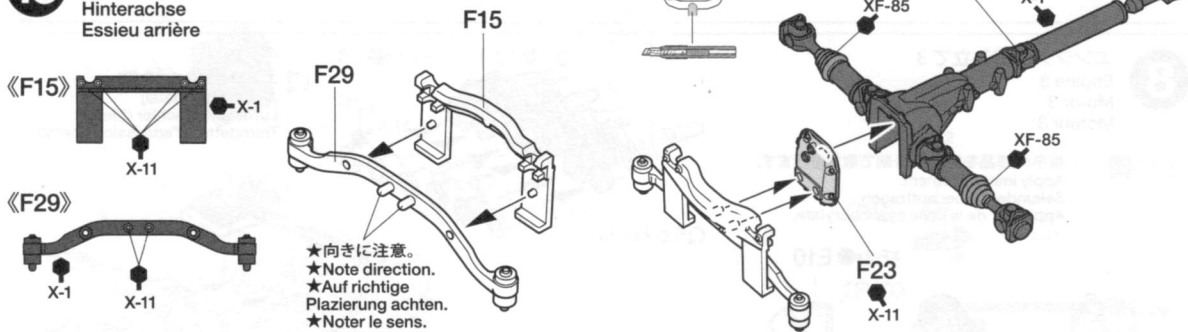


★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.

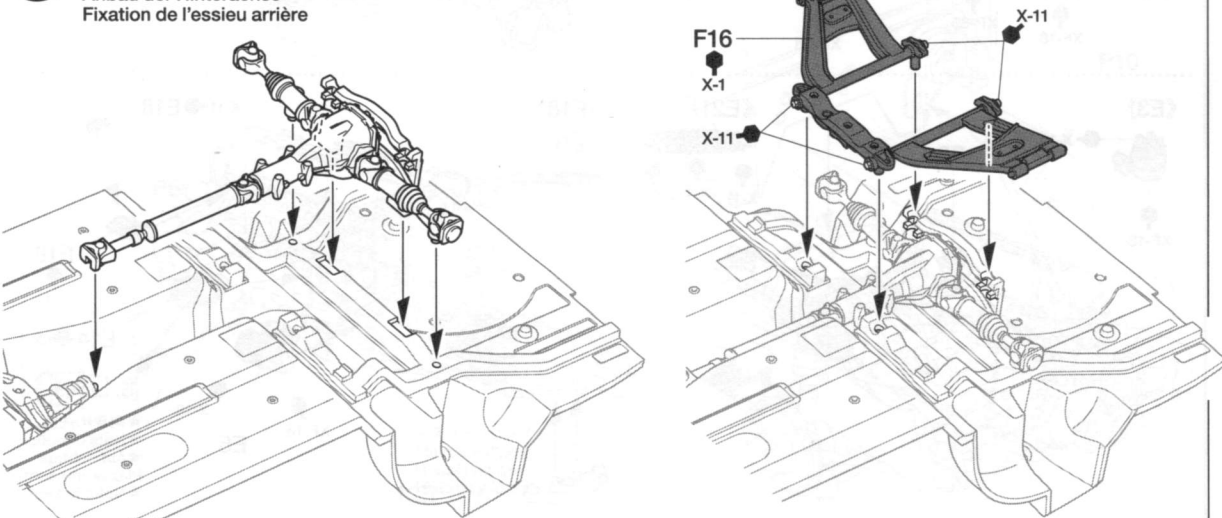
9 エンジンの取り付け
Attaching engine
Motor-Einbau
Mise en place du moteur



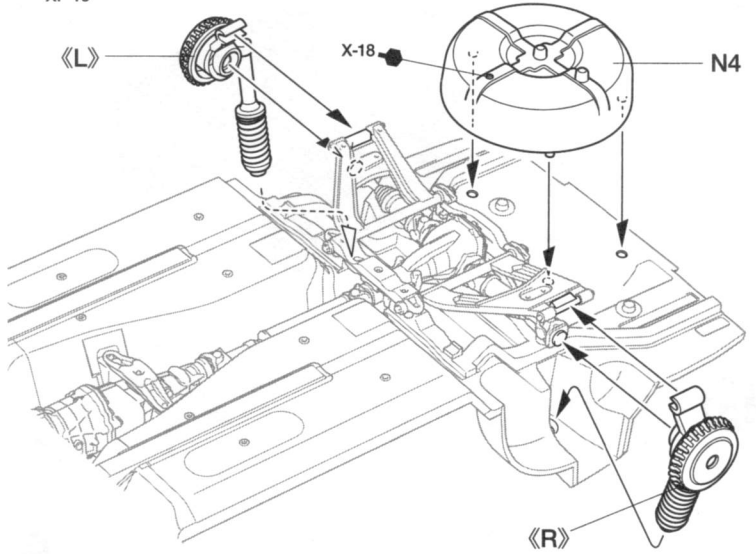
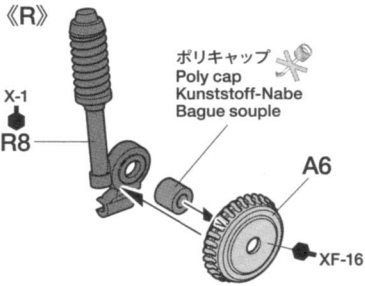
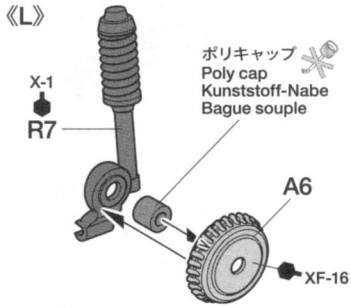
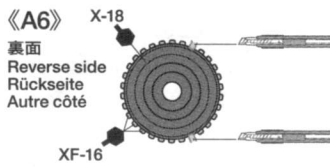
10 リヤアクスルの組み立て
Rear axle
Hinterachse
Essieu arrière



11 リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axle
Anbau der Hinterachse
Fixation de l'essieu arrière



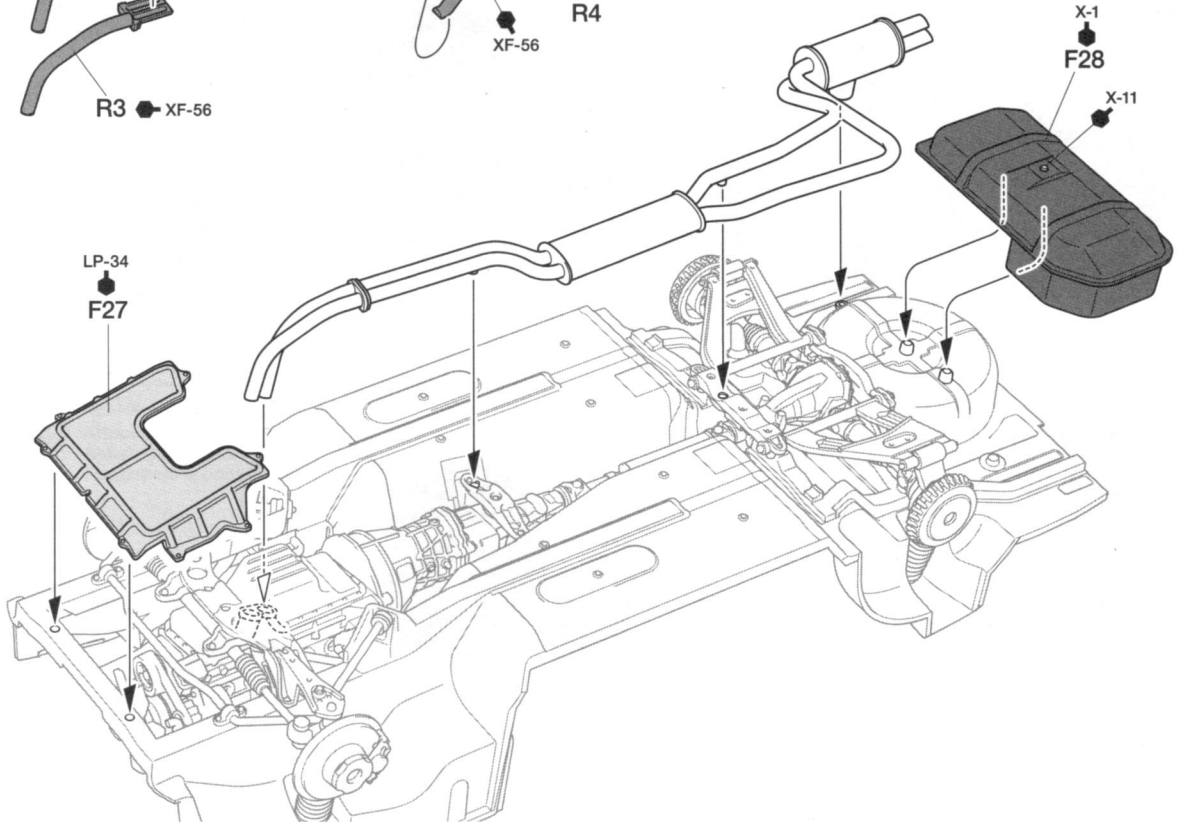
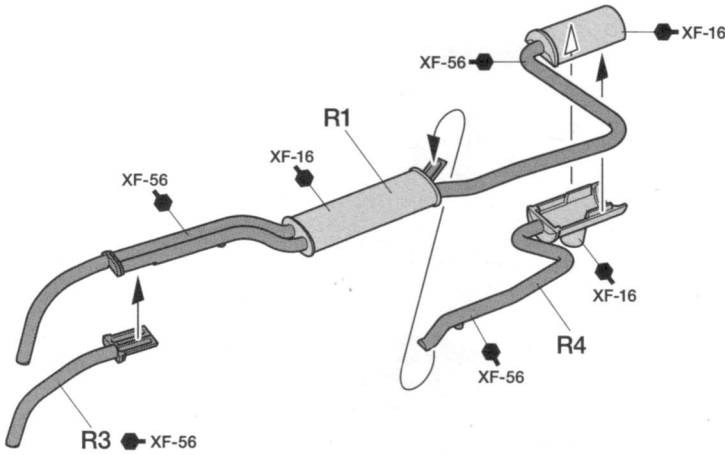
12 リヤサスペンションの取り付け
Attaching rear suspension
Hinterradaufhängung-Einbau
Fixation de la suspension arrière



13 エキゾーストパイプの取り付け
Attaching exhaust pipe
Auspuffrohr-Einbau
Fixation de la ligne d'échappement

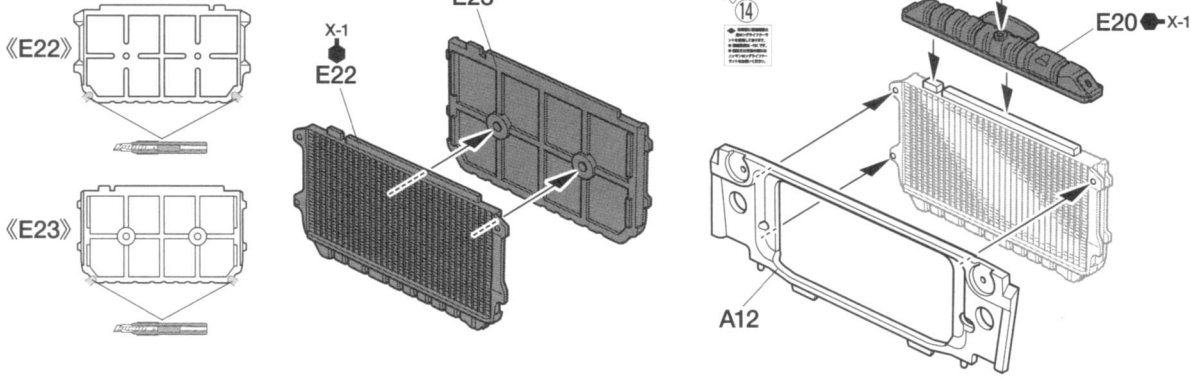


- 指示の部品をタミヤ多用途接着剤で取り付けます。
- Attach parts shown by this mark using Tamiya Multipurpose Cement.
- An Stellen mit dieser Markierung Teile mit Tamiya Mehrzweckkleber auftragen.
- Fixer les pièces indiquées par ce symbole avec de la colle Tamiya Multipurpose.



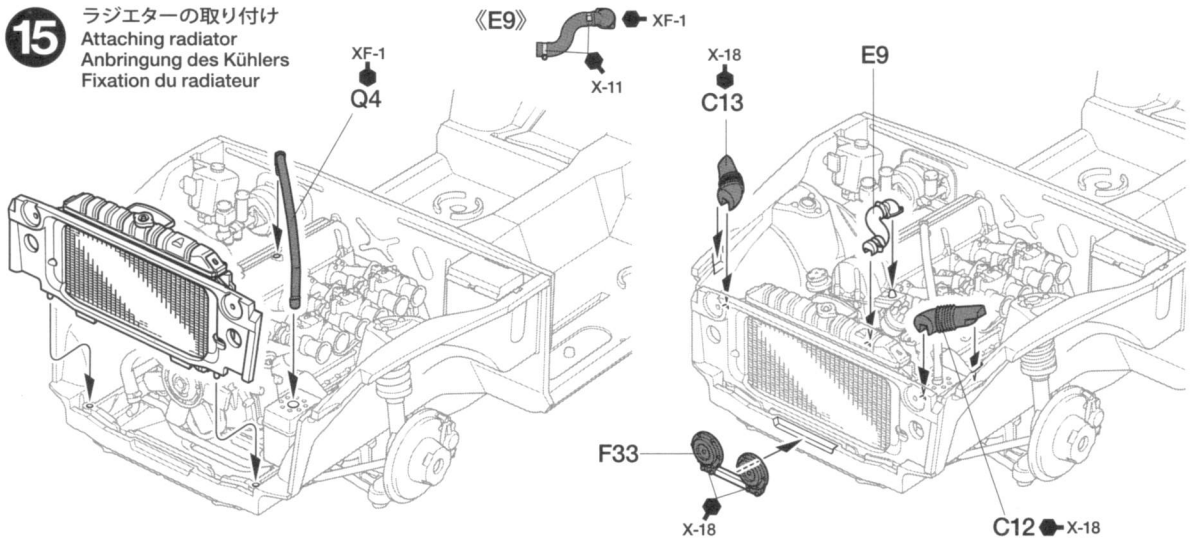
14 ラジエターの組み立て

Radiator
Kühler
Radiateur



15 ラジエターの取り付け

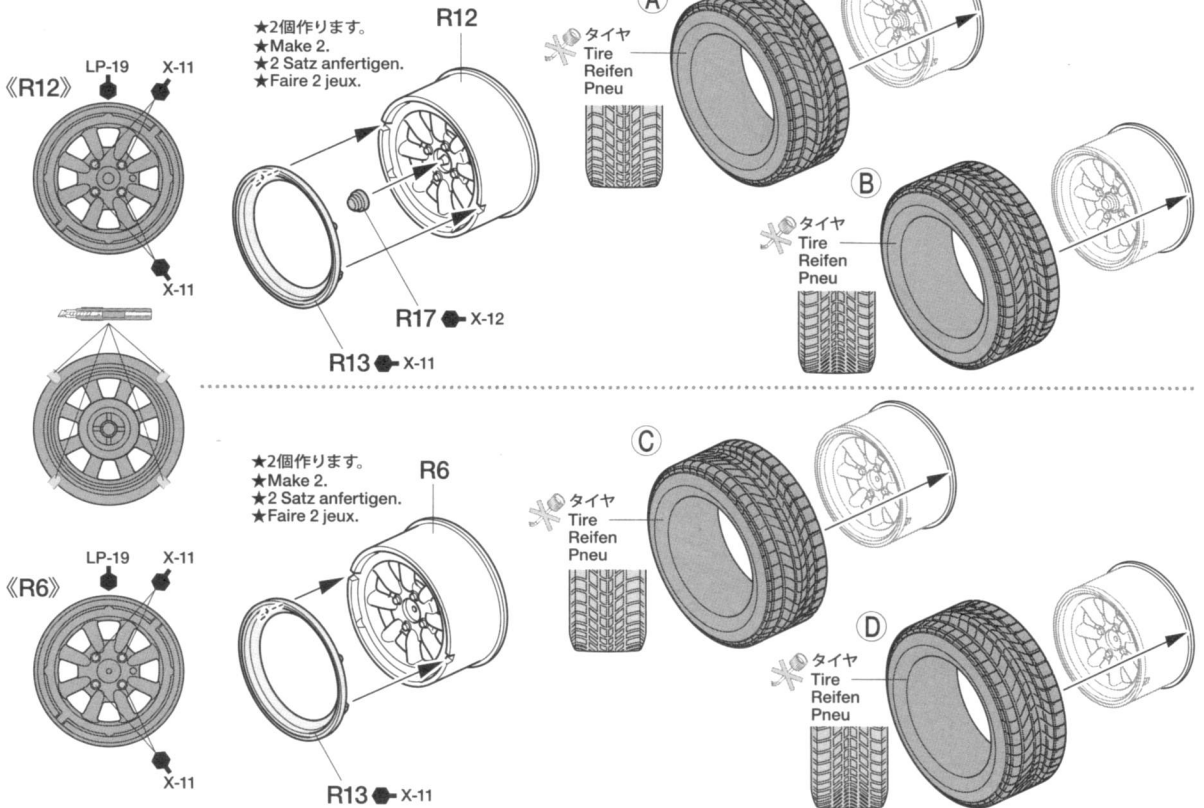
Attaching radiator
Anbringung des Kühlers
Fixation du radiateur



16 ホイールの組み立て

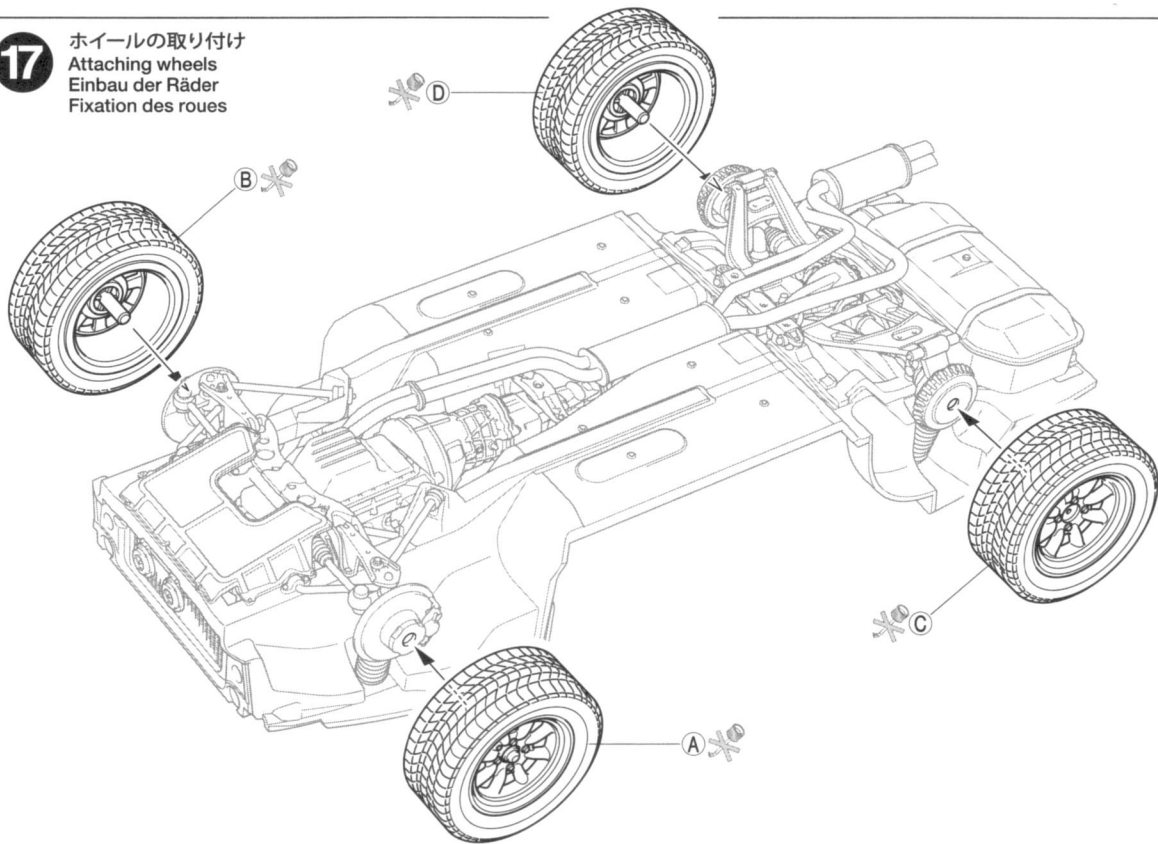
Wheels
Räder
Roues

注意! ★タイヤは、はめる方向によって左右が出来ます。注意してください。
★Note tire tread pattern direction.
★Richtung des Reifenmusters beachten.
★Noter le sens du dessin des pneus.



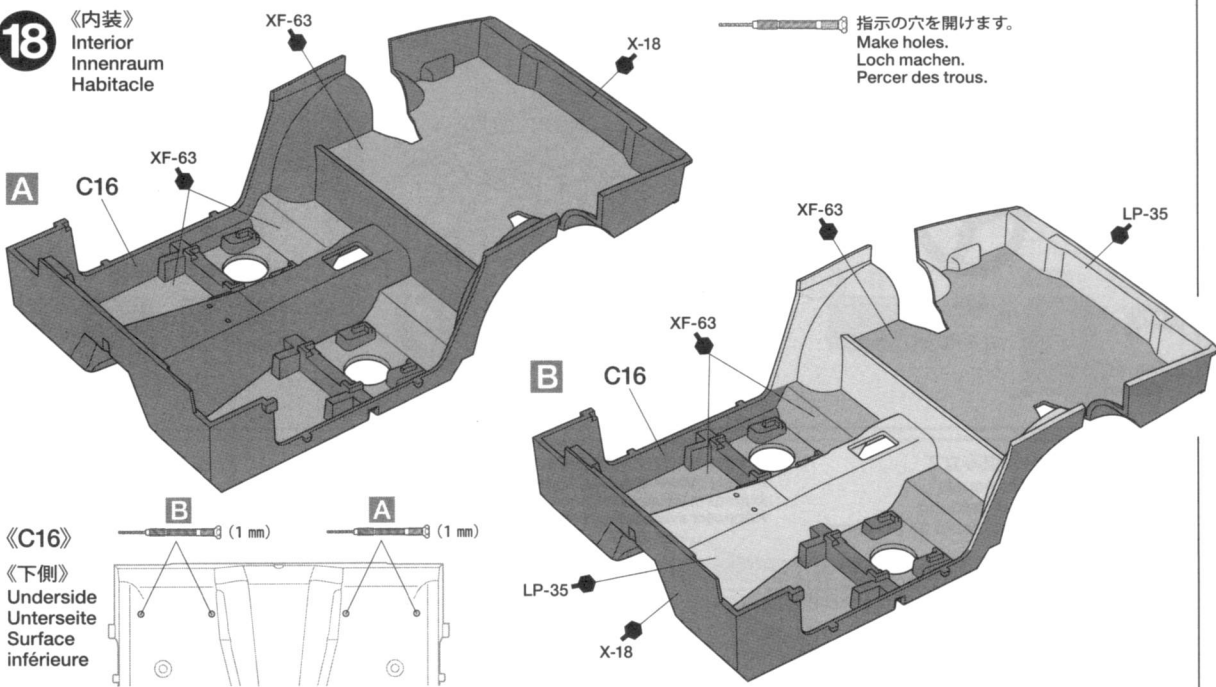
17

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



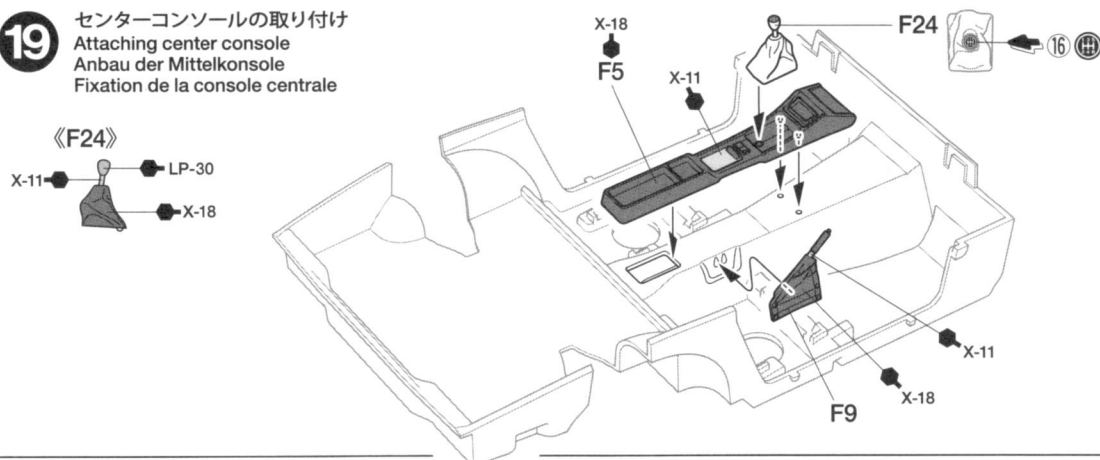
18

《内装》
Interior
Innenraum
Habitable

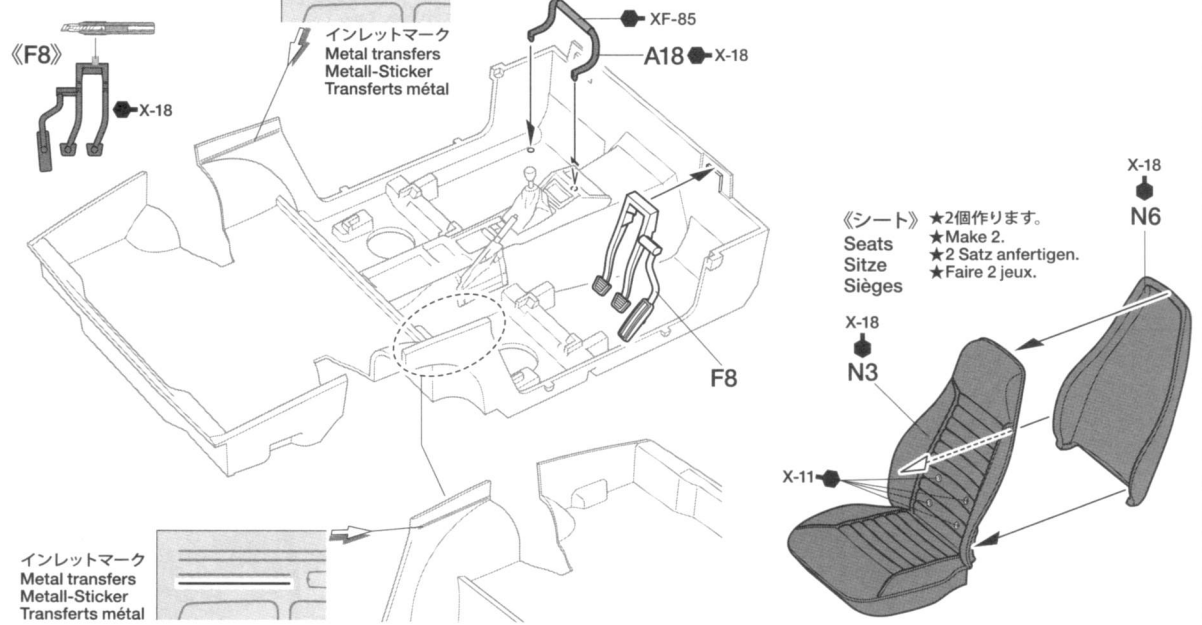


19

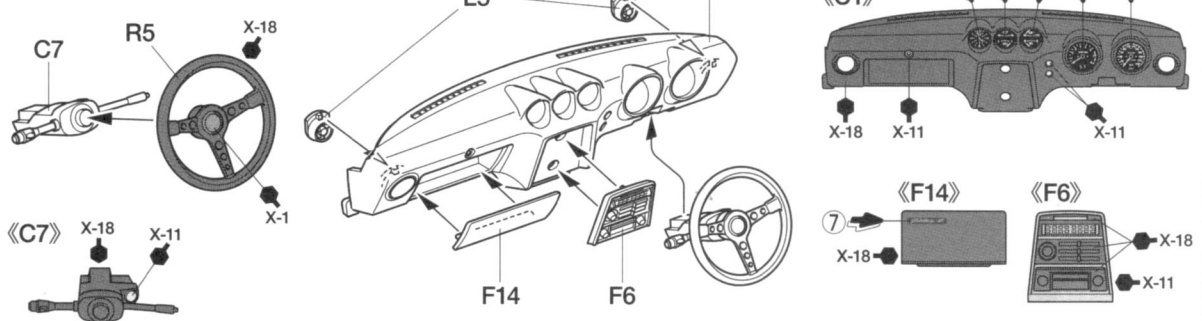
センターコンソールの取り付け
Attaching center console
Anbau der Mittelkonsole
Fixation de la console centrale



20 内装の組み立て
 Interior
 Innenraum
 Habitacle

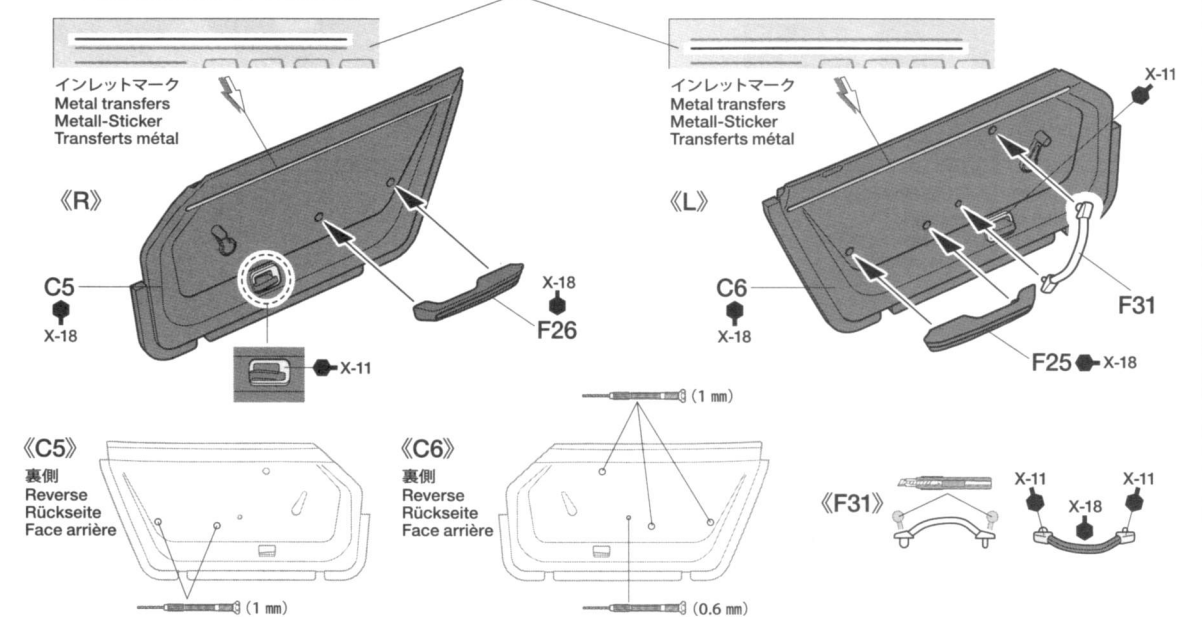


21 ダッシュボードの組み立て
 Dashboard
 Armaturenbrett
 Tableau de bord



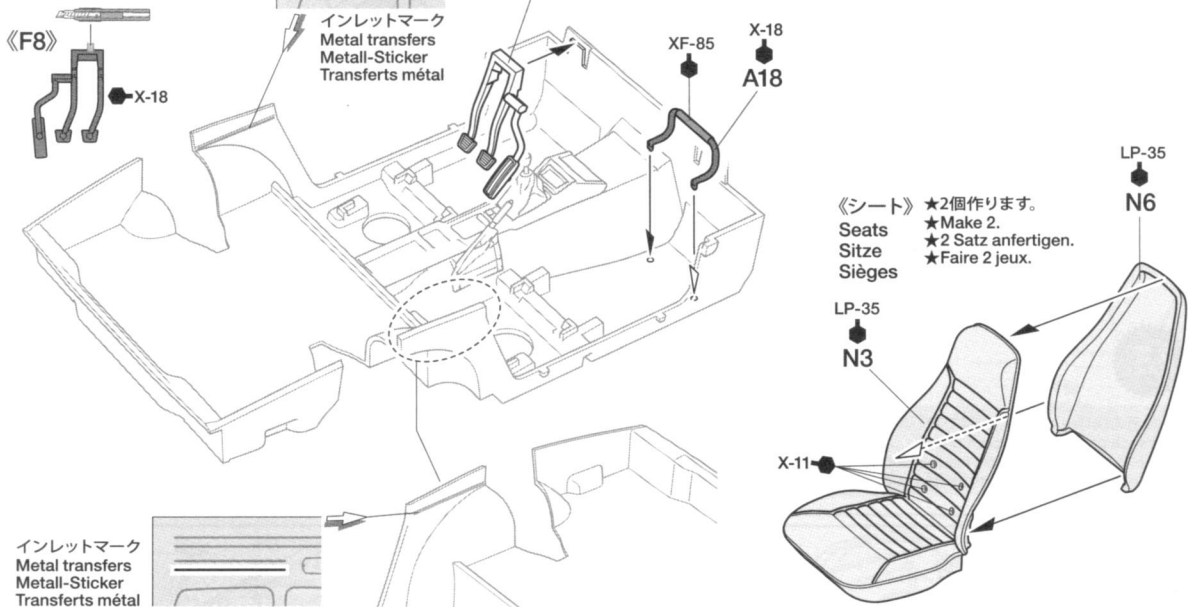
22 ドア内側の組み立て
 Interior door panels
 Innere Türverkleidung
 Panneaux intérieurs de portières

★部品を取り付ける前に貼ります。
 ★Apply before attaching parts.
 ★Vor dem Befestigen der Einzelteile anbringen.
 ★Apporter avant de fixer les pièces.

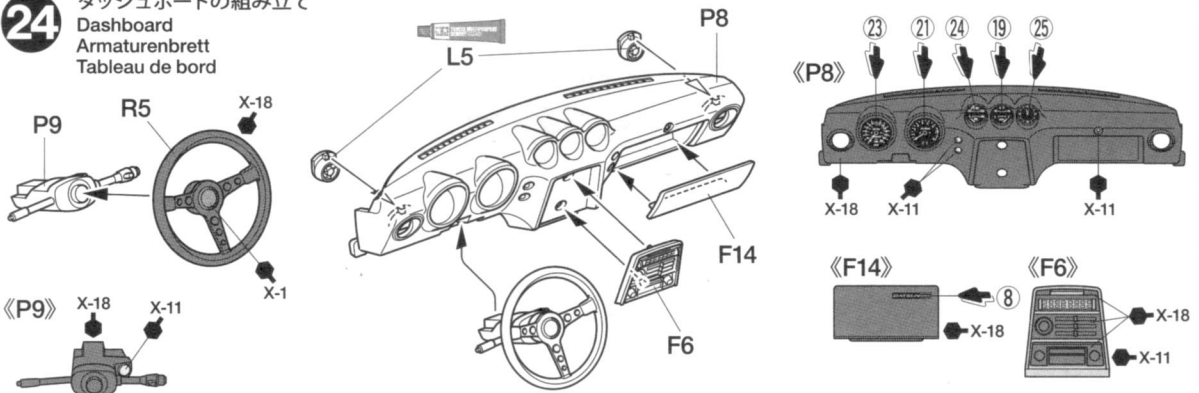


★このページはBの組み立てです。
 ★Follow instructions on this page if assembling option B.
 ★Befolgen Sie die Anweisungen auf dieser Seite für die Option B.
 ★Suivre les instructions de cette page si on assemble l'option B.

23 内装の組み立て Interior Innenraum Habitacle

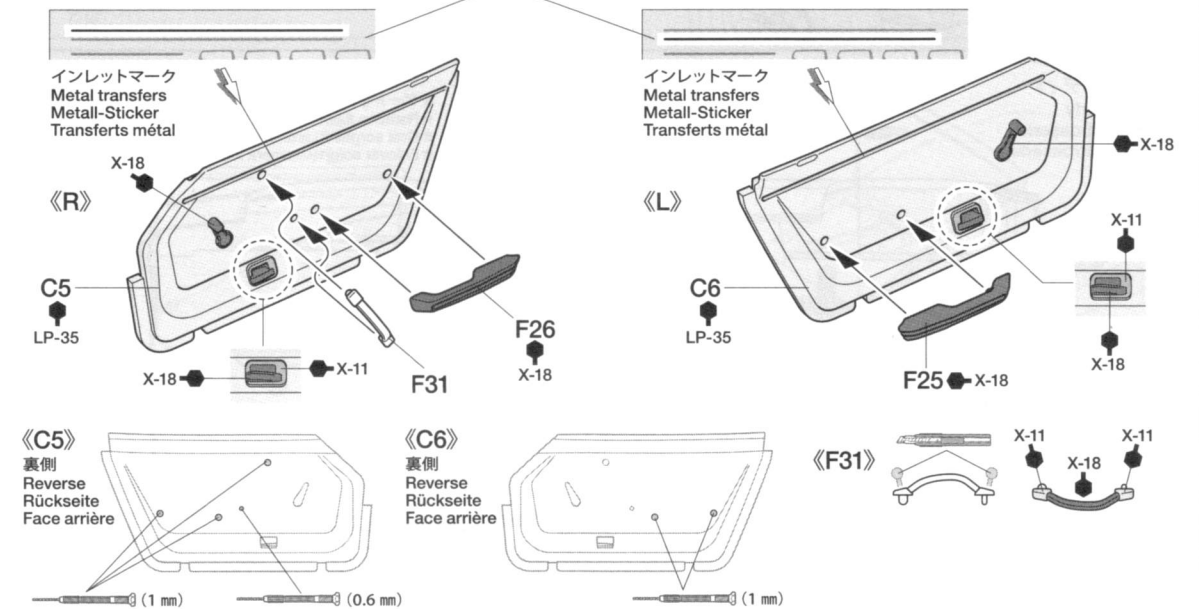


24 ダッシュボードの組み立て Dashboard Armaturenbrett Tableau de bord



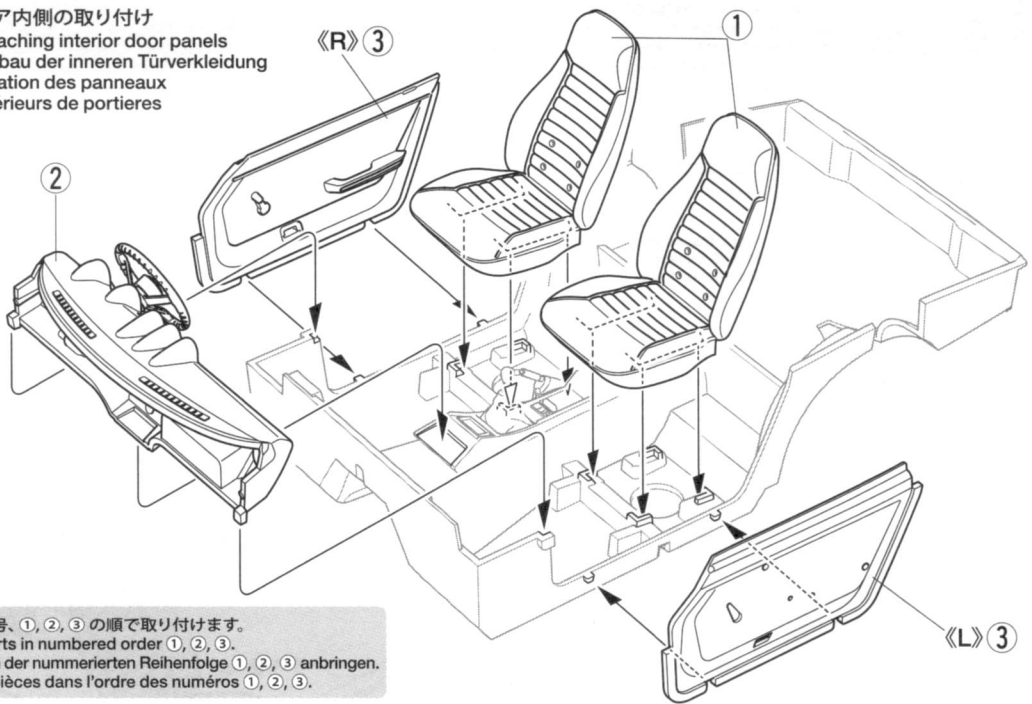
25 ドア内側の組み立て Interior door panels Innere Türverkleidung Panneaux intérieurs de portières

★部品を取り付ける前に貼ります。
 ★Apply before attaching parts.
 ★Vor dem Befestigen der Einzelteile anbringen.
 ★Apposer avant de fixer les pièces.



26

ドア内側の取り付け
 Attaching interior door panels
 Einbau der inneren Türverkleidung
 Fixation des panneaux intérieurs de portières

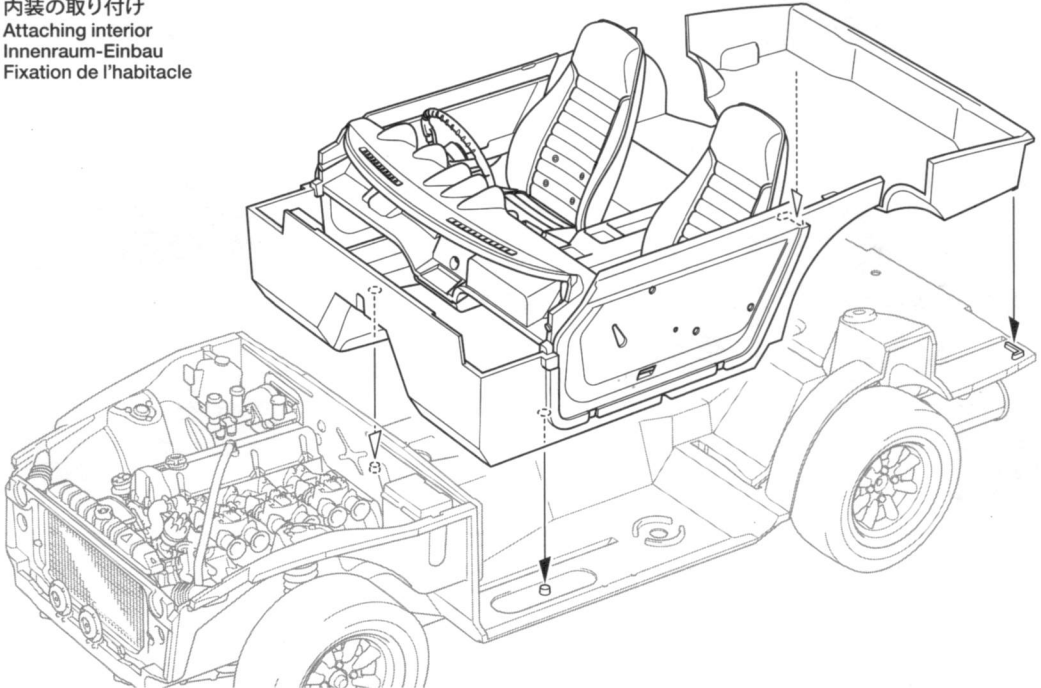
**注意!**

NOTICE

- ★指示の番号、①、②、③の順で取り付けます。
- ★Attach parts in numbered order ①、②、③.
- ★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①、②、③ anbringen.
- ★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①、②、③.

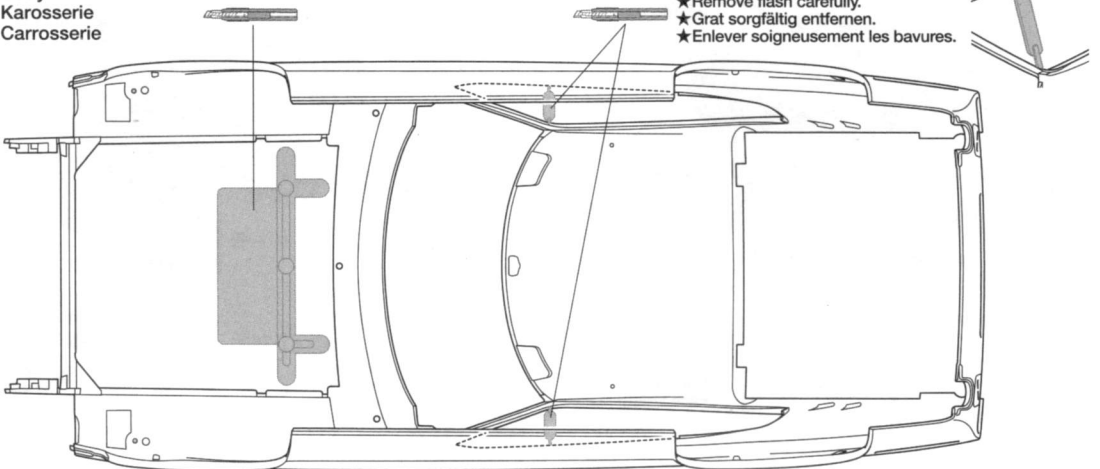
27

内装の取り付け
 Attaching interior
 Innenraum-Einbau
 Fixation de l'habitacle

**28**

《ボディ》
 Body
 Karosserie
 Carrosserie

- ★ゲートをきれいに切り取ってください。
- ★Remove flash carefully.
- ★Grat sorgfältig entfernen.
- ★Enlever soigneusement les bavures.

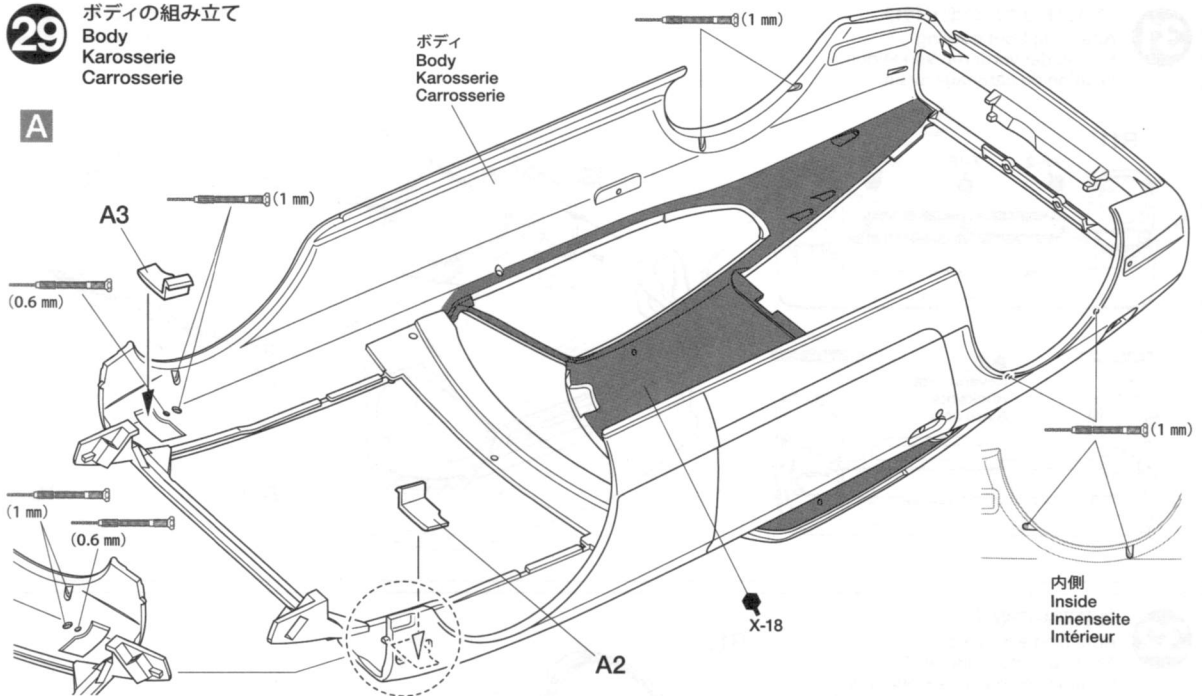


29

ボディの組み立て
Body
Karosserie
Carrosserie

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

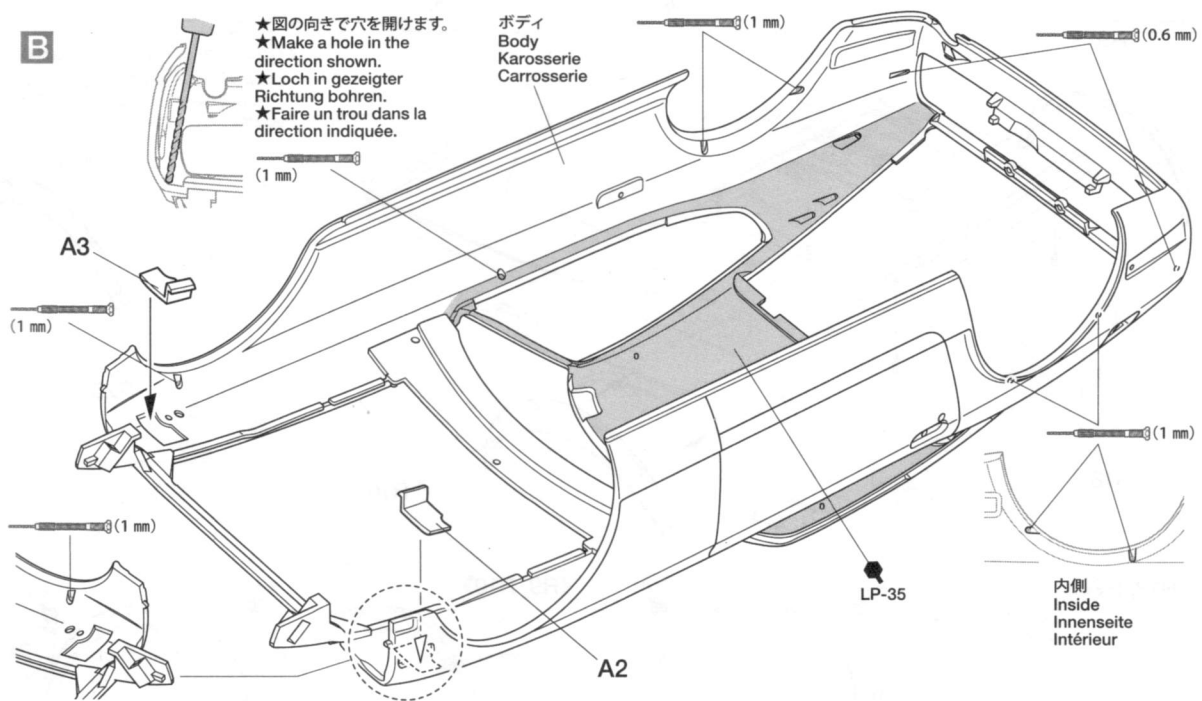
A



B

★図の向きで穴を開けます。
★Make a hole in the direction shown.
★Loch in gezeigter Richtung bohren.
★Faire un trou dans la direction indiquée.

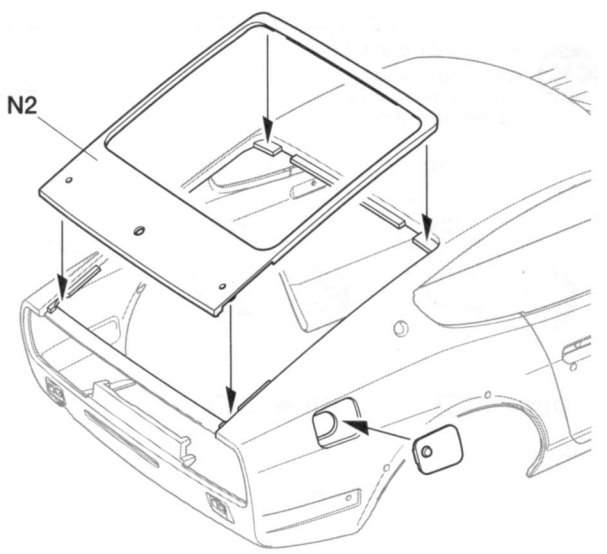
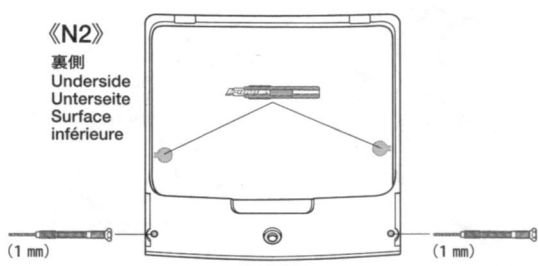
ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



30

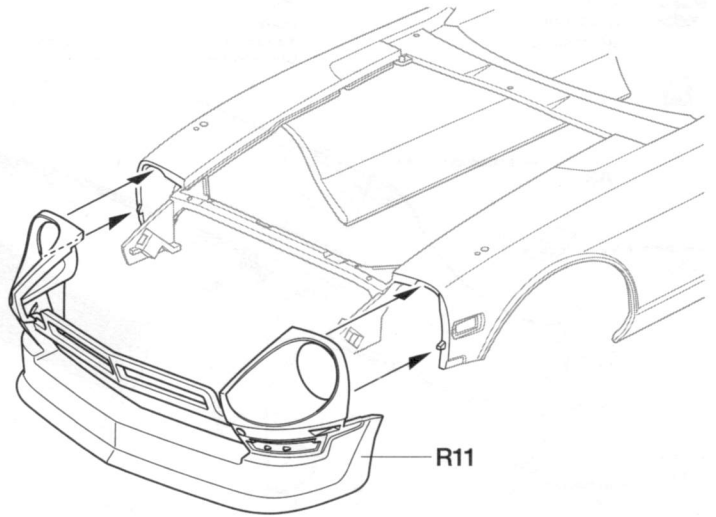
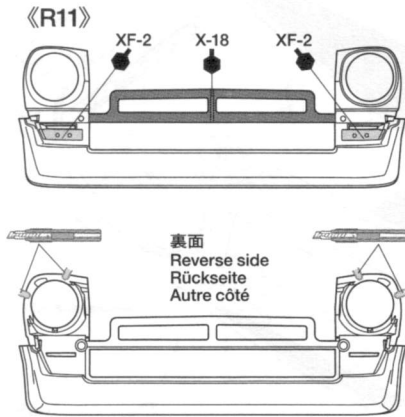
リヤゲートの取り付け
Attaching tailgate
Heckklappe-Einbau
Fixation du hayon

《N2》
裏側
Underside
Unterseite
Surface inférieure

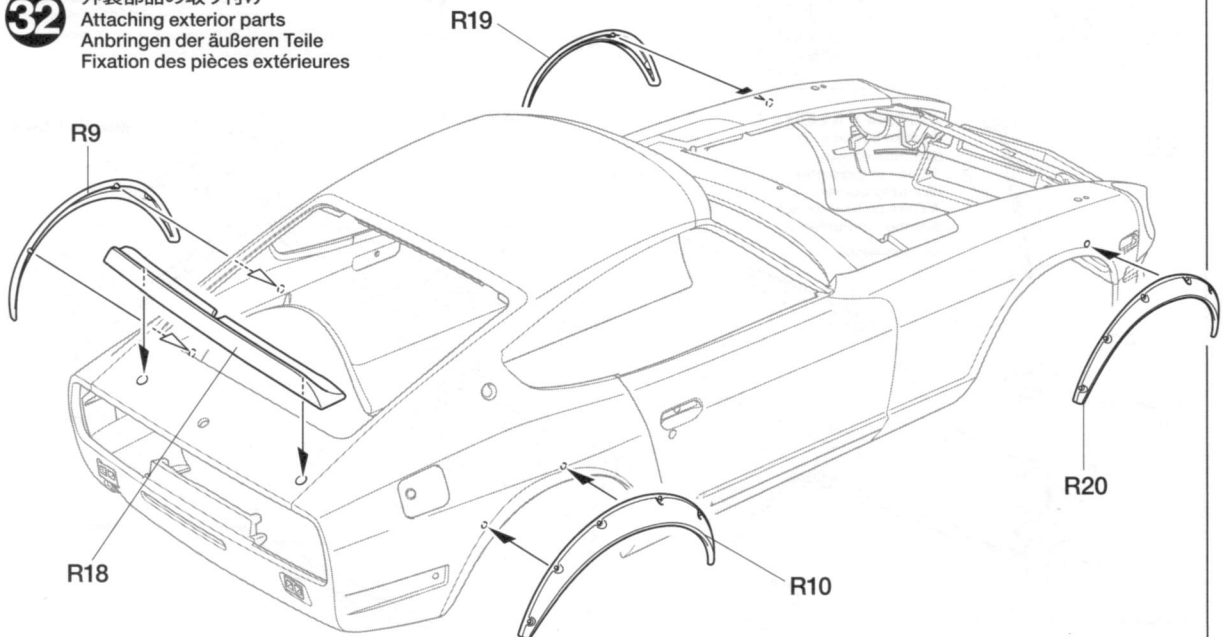


31

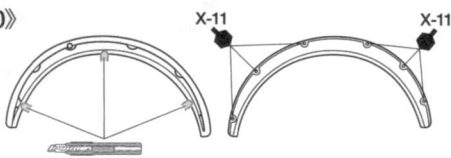
フロントカウルの取り付け
 Attaching front cowling
 Einbau der vorderen Verkleidung
 Fixation du carénage avant

**32**

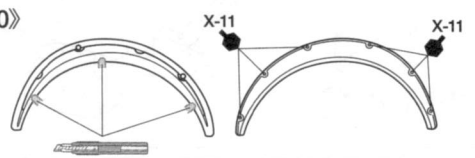
外装部品の取り付け
 Attaching exterior parts
 Anbringen der äußeren Teile
 Fixation des pièces extérieures



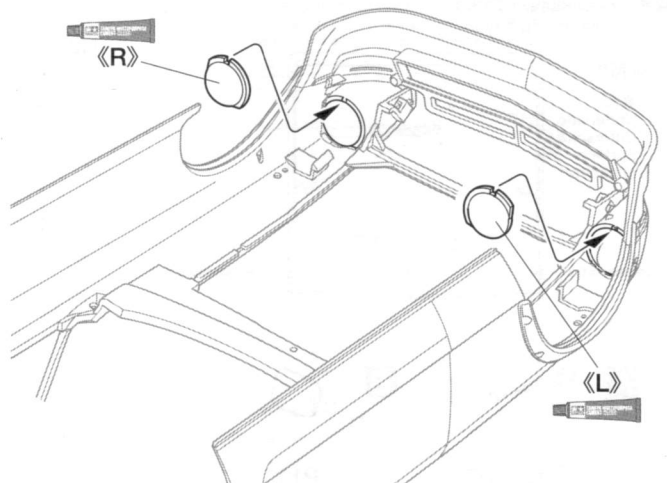
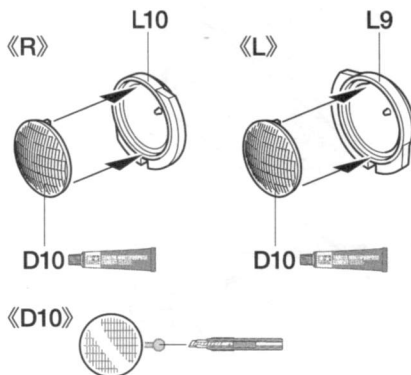
《R19, R20》



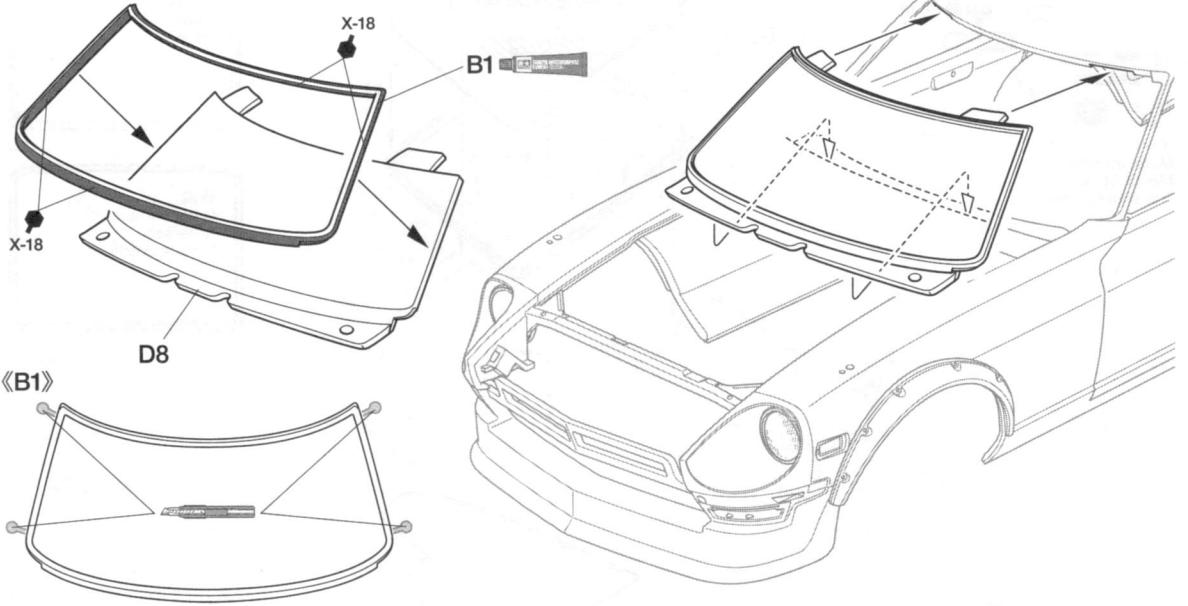
《R9, R10》

**33**

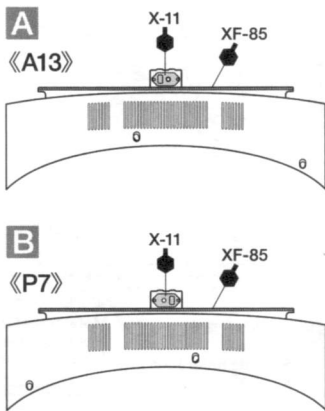
ヘッドライトの取り付け
 Attaching headlights
 Scheinwerfer-Einbau
 Fixation des phares



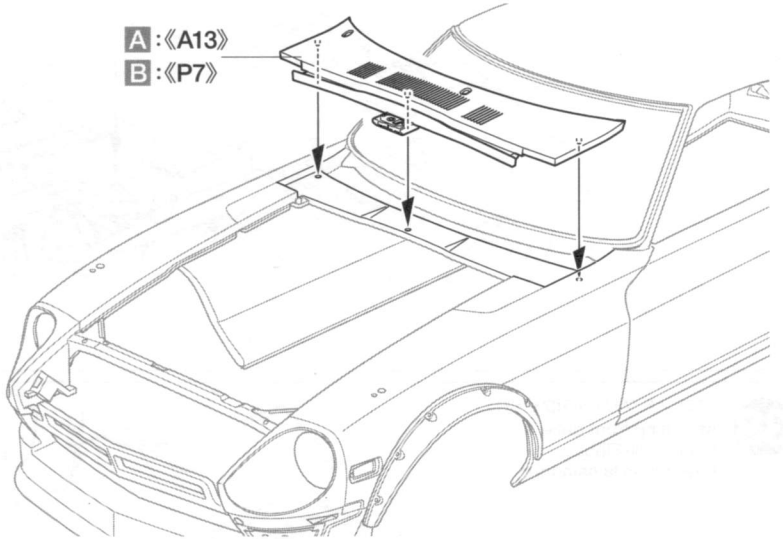
34 フロントウインドウの取り付け
 Attaching windshield
 Anbringung der Windschutzscheibe
 Fixation du pare-brise



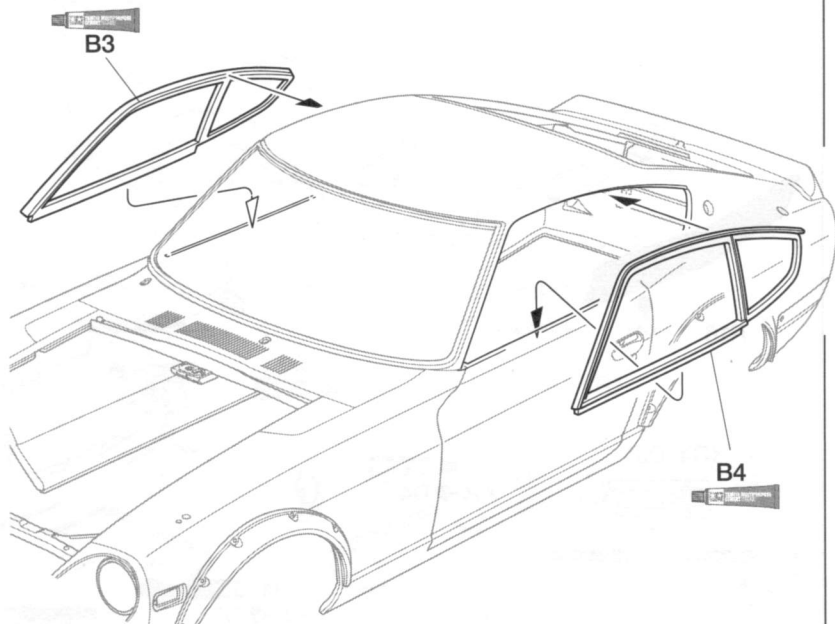
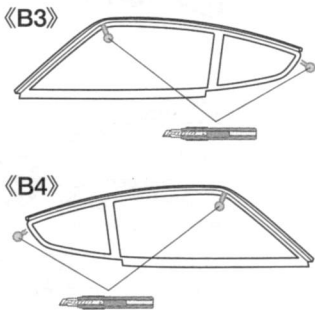
35 カウルトップの取り付け
 Attaching hood cowl
 Motorhaube-Einbau
 Fixation du panneau de capot



A:《A13》
 B:《P7》

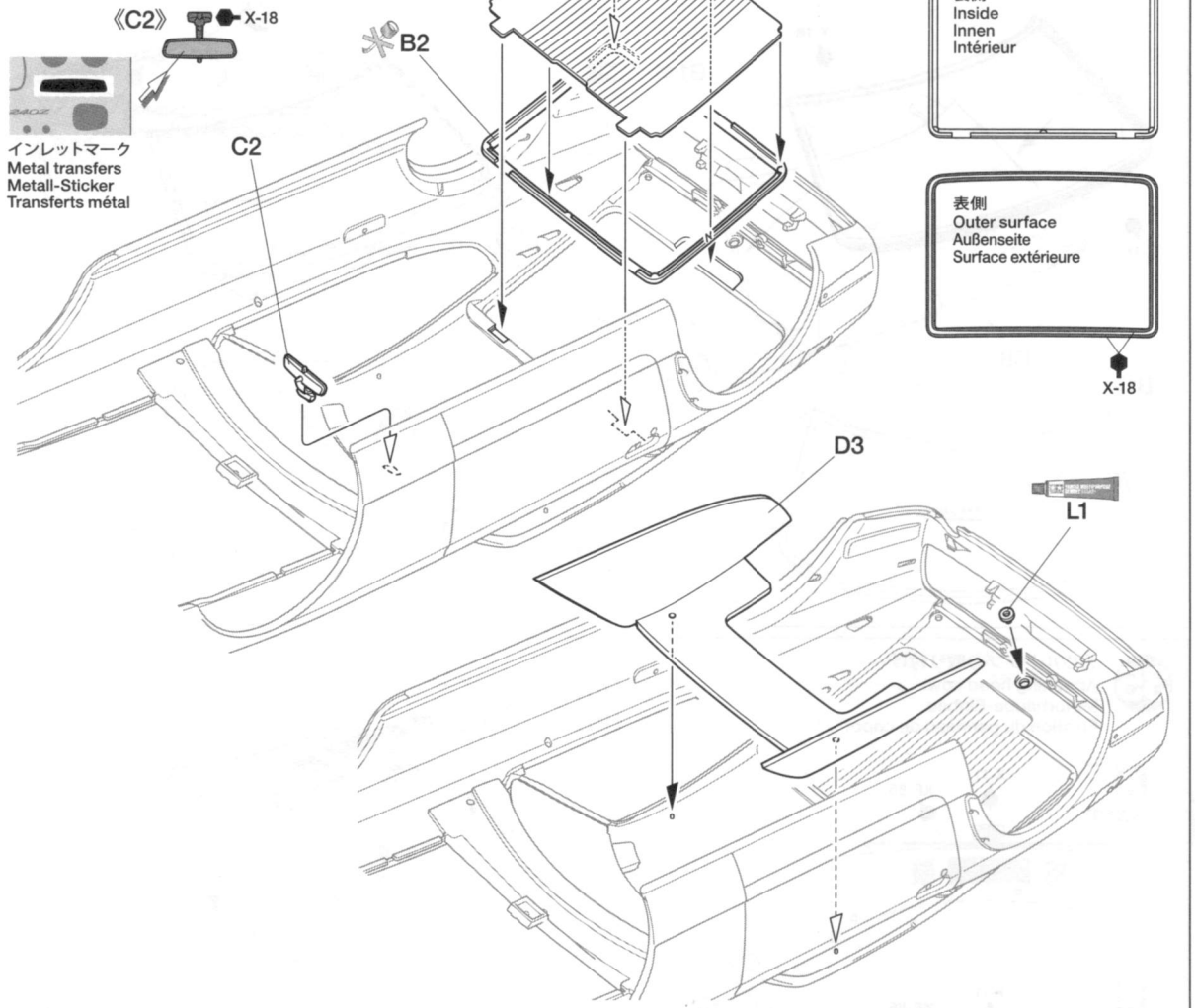


36 サイドウインドウの取り付け
 Attaching side windows
 Seitenscheiben-Einbau
 Fixation des vitres latérales



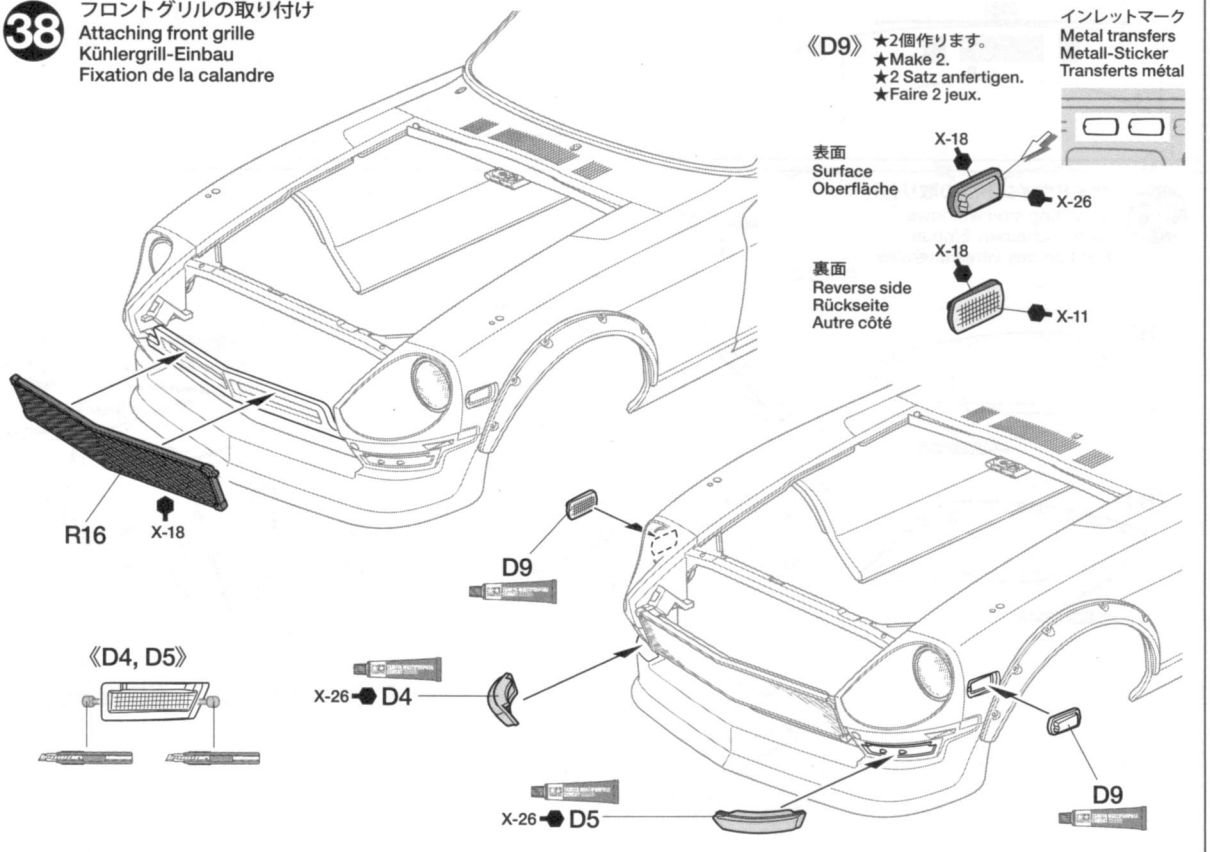
37

リアウインドウの取り付け
Attaching rear windshield
Einbau der Heckscheibe
Fixation de la vitre arriere

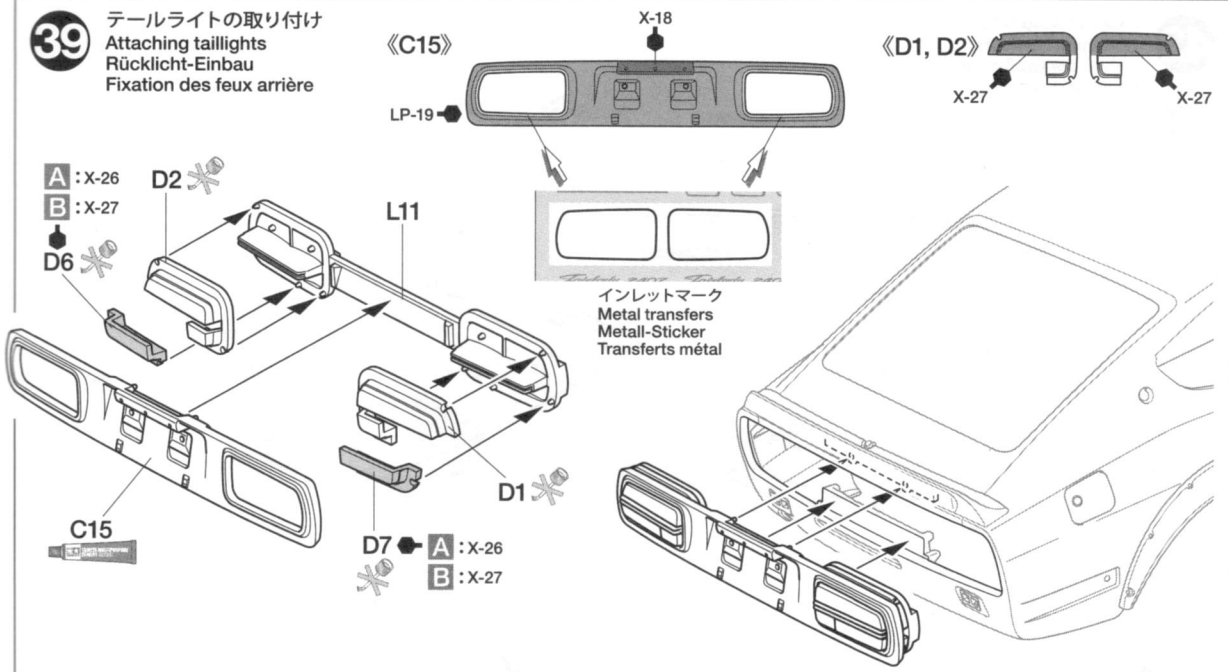


38

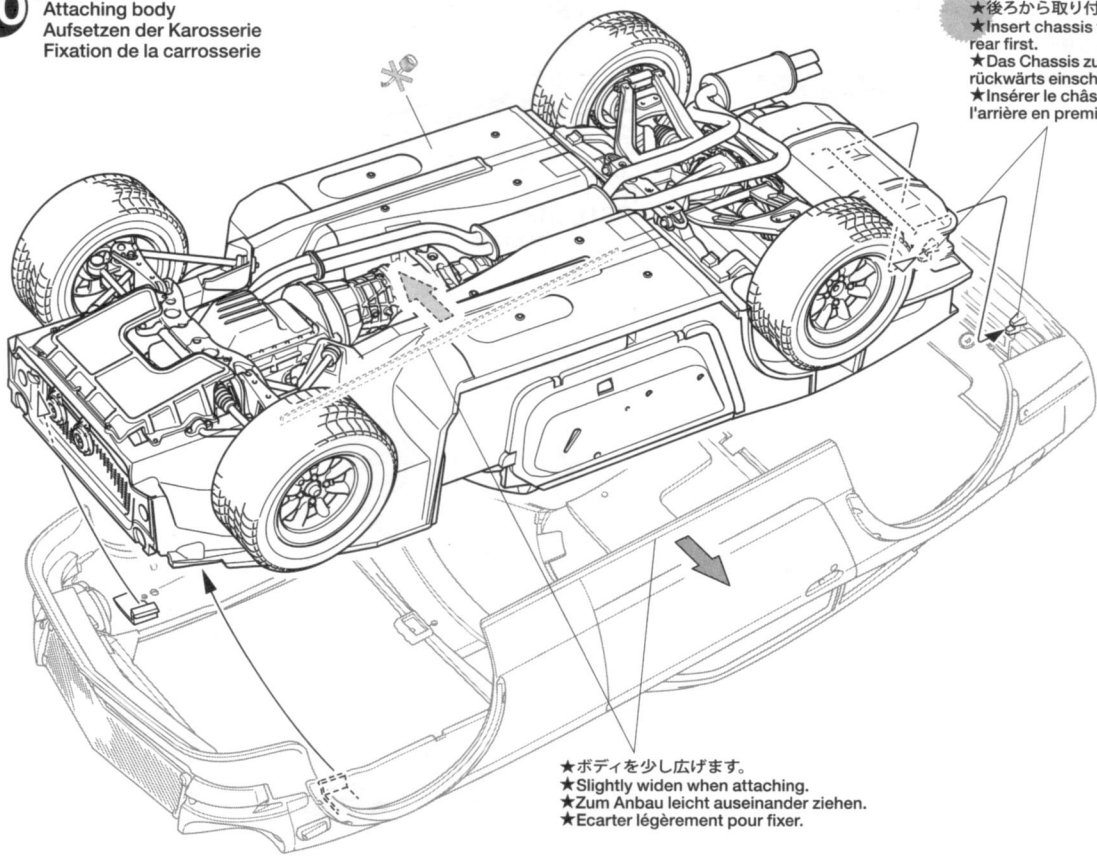
フロントグリルの取り付け
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre



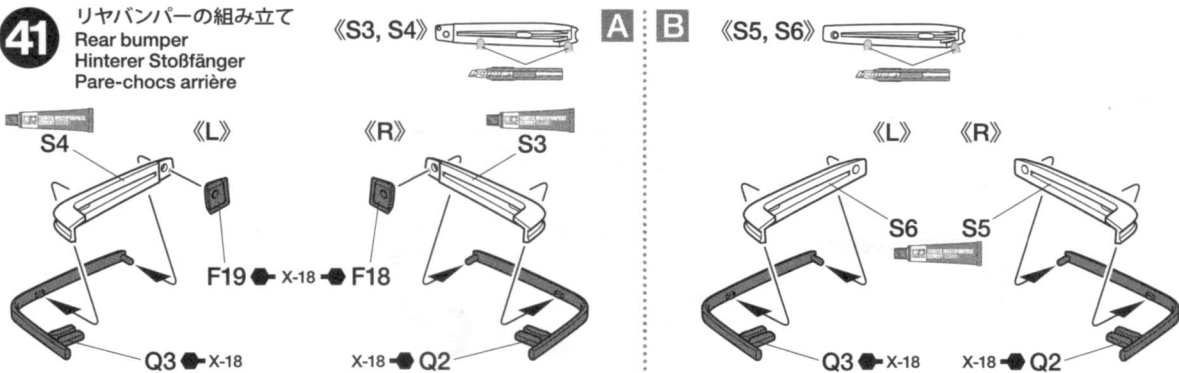
39 テールライトの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière



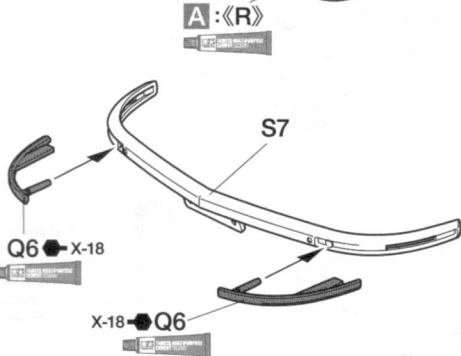
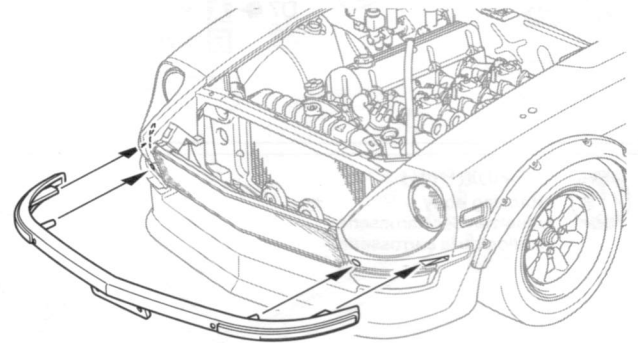
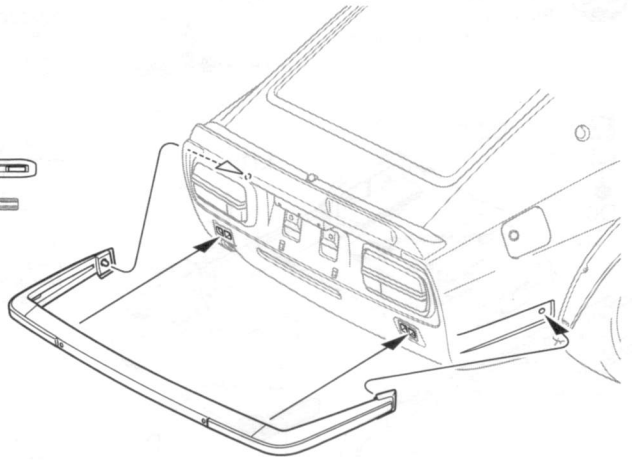
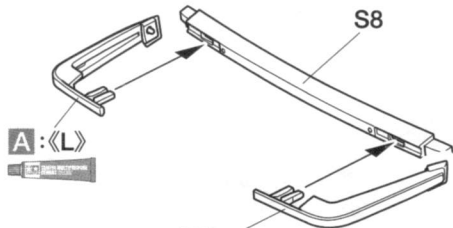
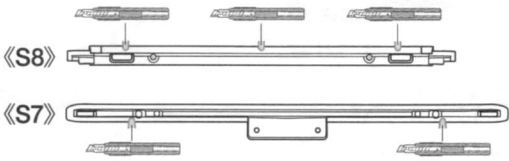
40 ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



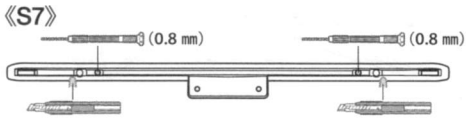
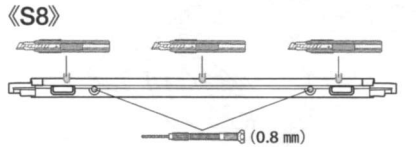
41 リヤバンパーの組み立て
Rear bumper
Hinterer Stoßfänger
Pare-chocs arrière



A



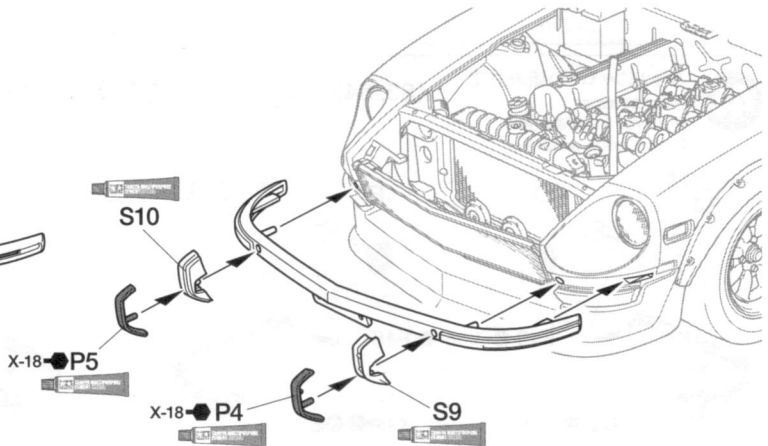
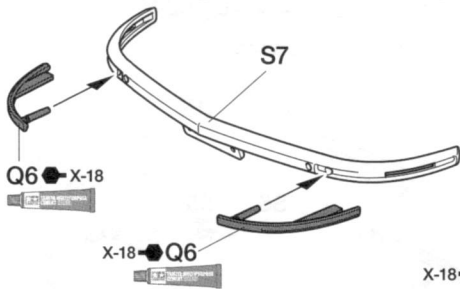
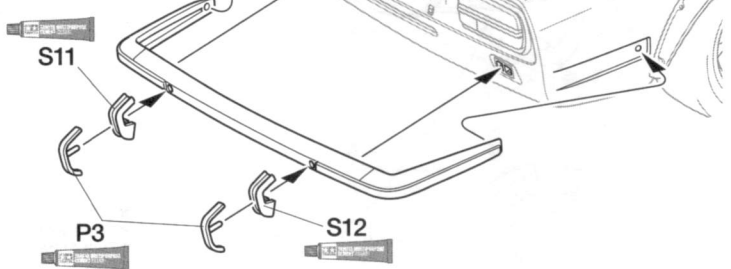
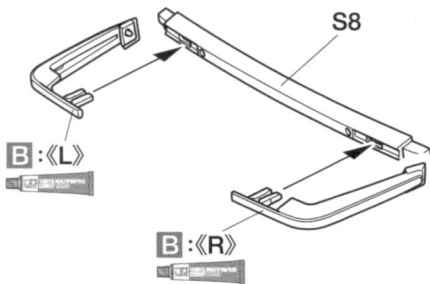
B



<S11, S12>



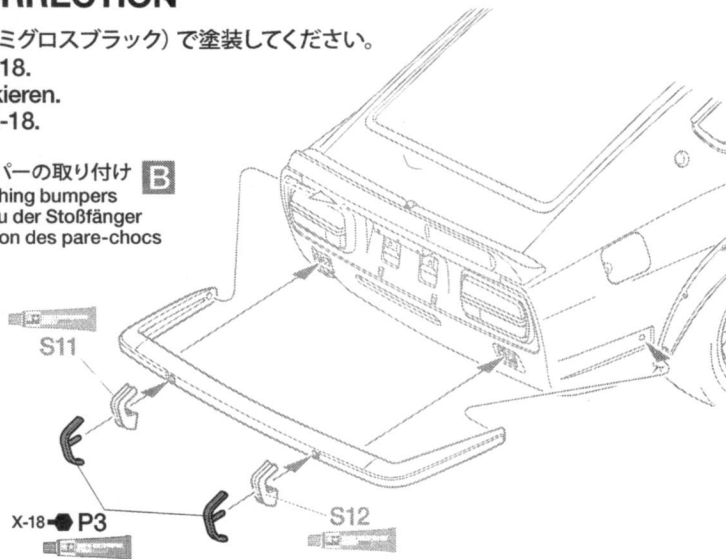
<S9, S10>



《訂正》 CORRECTION

- ★P3部品をX-18 (セミグロスブラック) で塗装してください。
- ★Paint P3 with X-18.
- ★P3 mit X-18 lackieren.
- ★Peindre P3 en X-18.

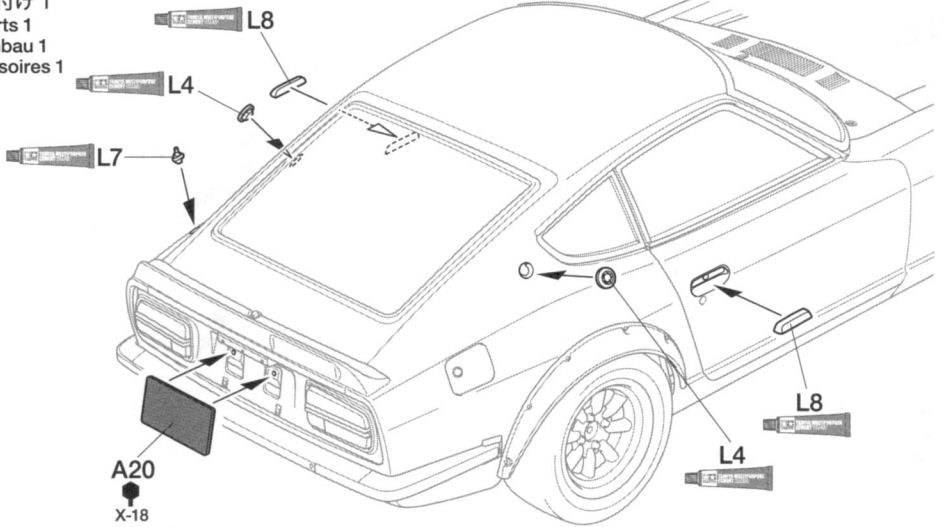
P18 **42** バンパーの取り付け **B**
Attaching bumpers
Anbau der Stoßfänger
Fixation des pare-chocs



43

ボディ部品の取り付け 1
 Attaching body parts 1
 Karosserieteile-Einbau 1
 Fixation des accessoires 1

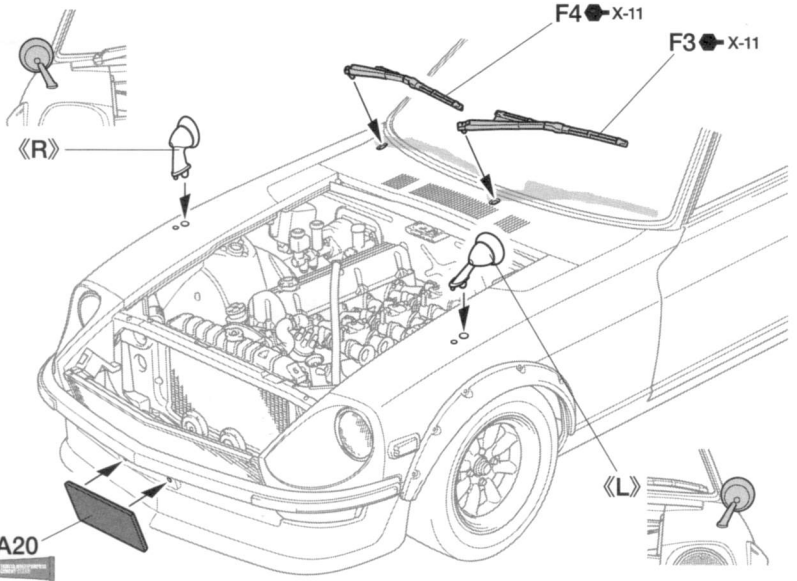
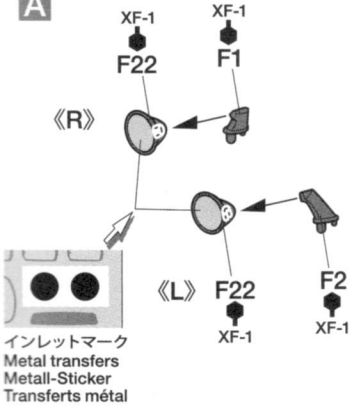
《L4》
 X-18
 裏面
 Reverse side
 Rückseite
 Autre côté



44

ボディ部品の取り付け 2
 Attaching body parts 2
 Karosserieteile-Einbau 2
 Fixation des accessoires 2

A

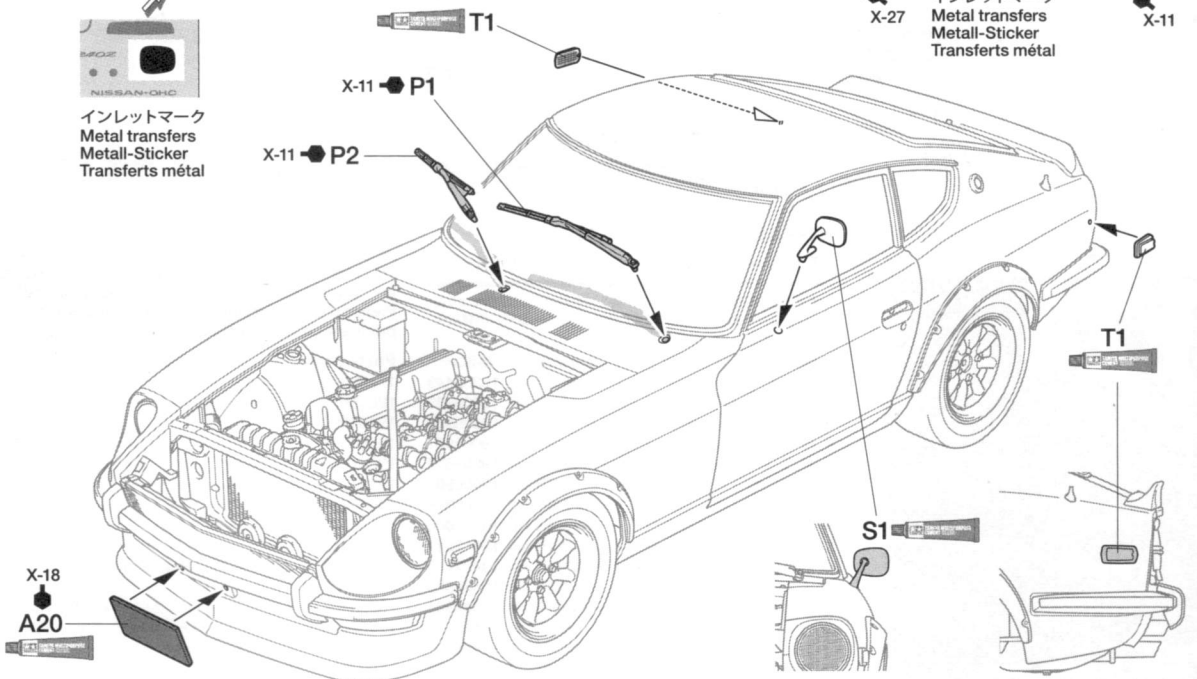
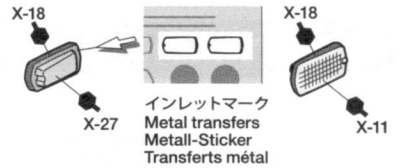


B

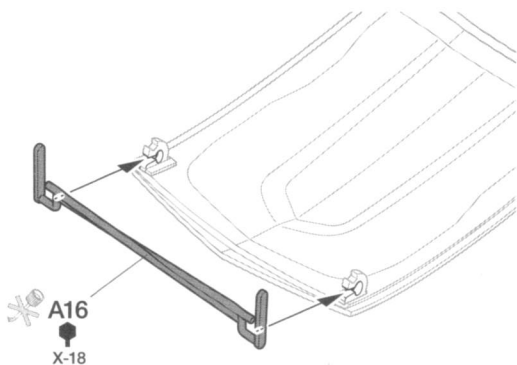


《T1》 ★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.

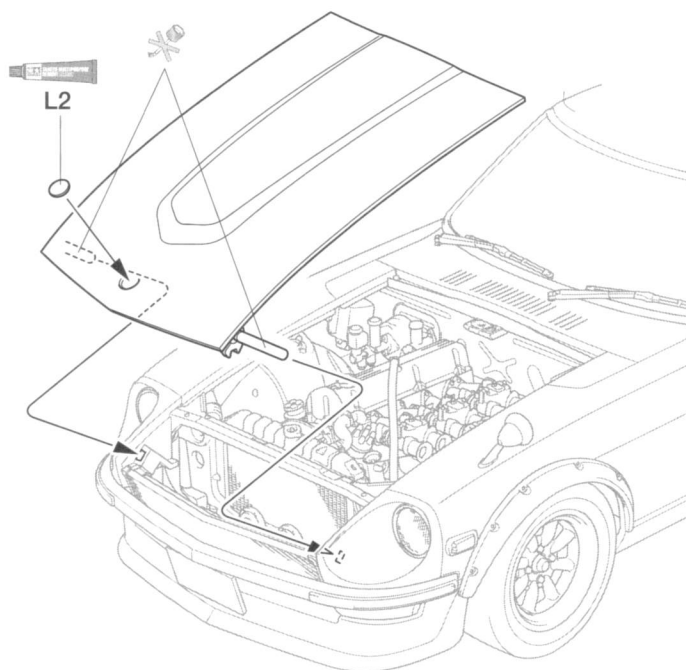
表面
 Surface
 Oberfläche



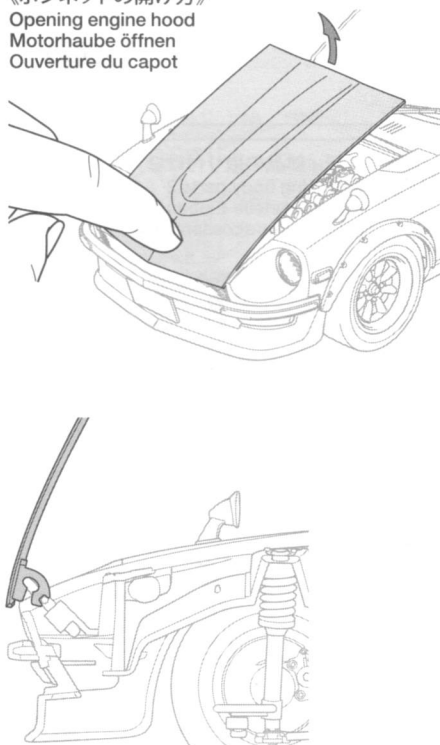
45 ボンネットの組み立て
Engine hood
Motorhaube
Capot



46 ボンネットの取り付け
Attaching engine hood
Anbringung der Motorhaube
Fixation du capot



《ボンネットの開け方》
Opening engine hood
Motorhaube öffnen
Ouverture du capot



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《お支払い方法》

タミヤカード（クレジットカード）、代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただけます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索！！

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）

※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。



**NISSAN フェアレディ 240Z
ストリートカスタム ITEM 24367**

★本体価格（税抜き）は2024年5月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。（小数点以下を切り捨て）

部品名	本体価格	部品コード
ボディ	600円 +税	19332449
A、Nパーツ、他	920円 +税	19006989
Bパーツ、他	640円 +税	19006990
C、Fパーツ、他	980円 +税	19006991
D、M、Tパーツ	580円 +税	19007678
Eパーツ、他	760円 +税	19006993
Lパーツ、他	620円 +税	19006994
P、Q、Rパーツ	900円 +税	19112046
Sパーツ	700円 +税	19112047
タイヤ袋詰（ポリキャップ含む）	420円 +税	19402179
ポリキャップ(x4)	120円 +税	19442023
エアファンネル(x6)	460円 +税	19402804
マーク	300円 +税	11402675
インレットマーク	540円 +税	11422426
説明図	360円 +税	11057779
解説文、塗装図	300円 +税	11057780

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

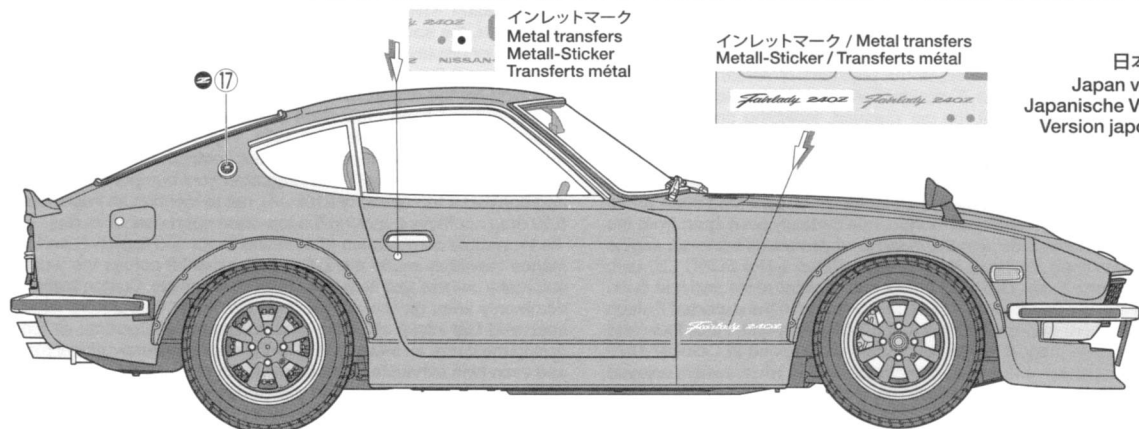
Parts code	ITEM 24367
19332449	Body
19006989	A, N Parts, etc.
19006990	B Parts
19006991	C, F Parts, etc.
19007678	D, M, T Parts
19006993	E Parts, etc.
19006994	L Parts, etc.
19112046	P, Q, R Parts
19112047	S Parts
19402179	Tire Bag (Poly Caps included)
19442023	Poly Cap (x4)
19402804	Air Funnel (x6)
11402675	Decals
11422426	Metal Transfers
11057779	Instructions
11057780	Cover Story Leaflet, Painting Guide

1/24
Sports Car

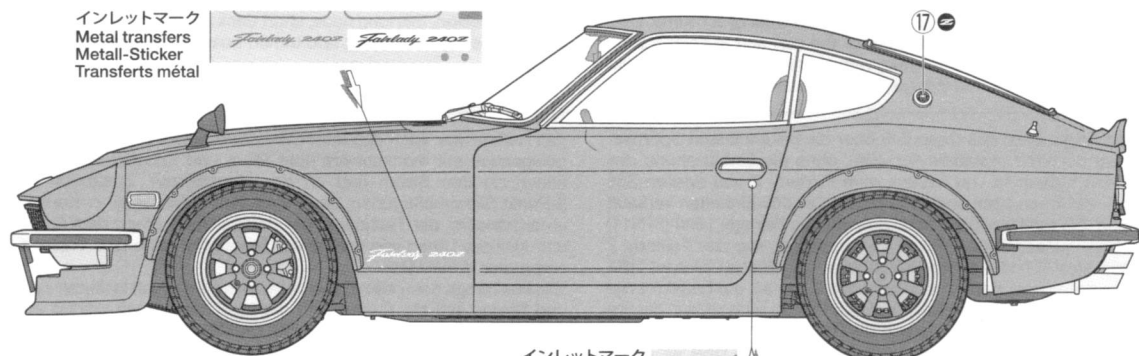
www.tamiya.com

A

日本仕様
Japan version
Japanische Version
Version japonaise

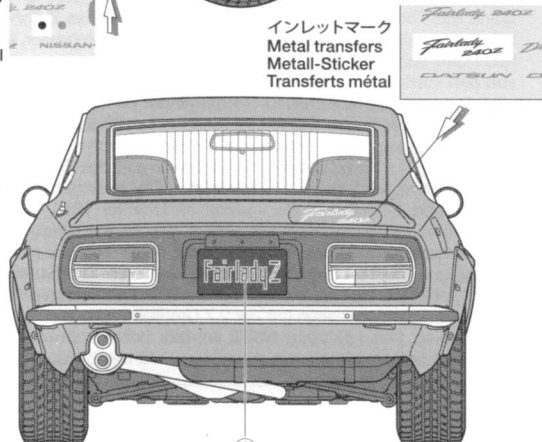
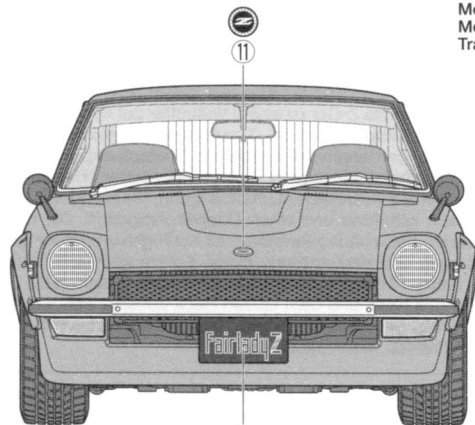


インレットマーク
Metal transfers
Metall-Sticker
Transferts métal



インレットマーク
Metal transfers
Metall-Sticker
Transferts métal

インレットマーク
Metal transfers
Metall-Sticker
Transferts métal



①

③, ⑤

- ★自由にお使いください。
- ★Use extra decals as you like.
- ★Zusätzliche Schiebepilder nach Belieben anbringen.
- ★Utiliser les decals additionnels à votre gré.

APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》

- ① 貼りたいマークをハサミで切り抜きます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③ 台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしませす。
- ⑤ やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出ししながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- ① Cut off decal from sheet.
- ② Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③ Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④ Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤ Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

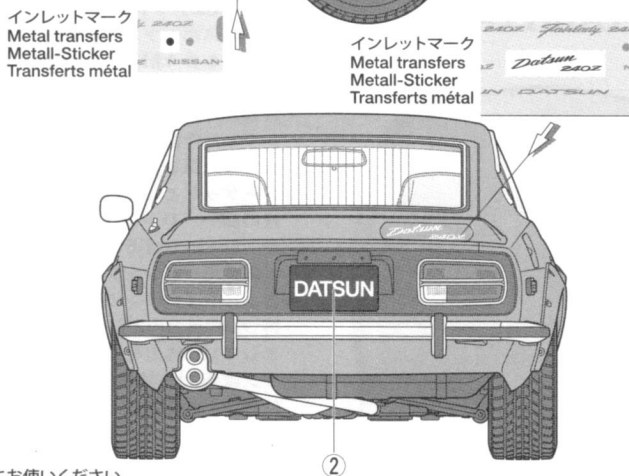
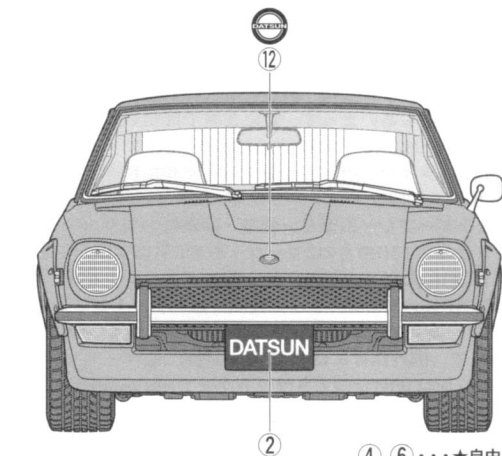
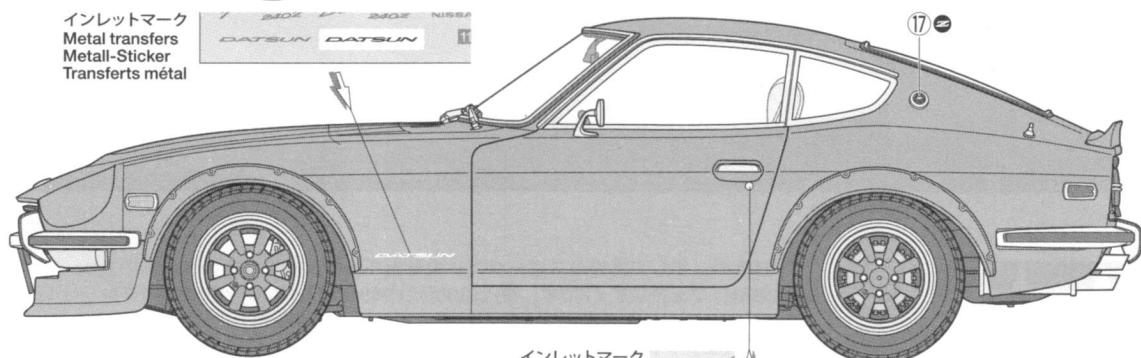
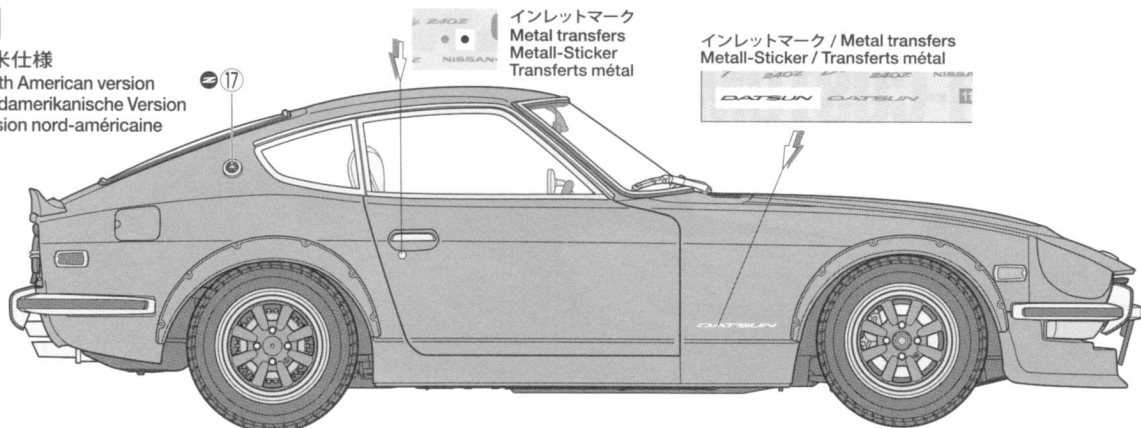
- ① Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ② Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③ Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④ Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
- ⑤ Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ① Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ② Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③ Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④ Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤ Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

B

北米仕様
North American version
Nordamerikanische Version
Version nord-américaine



④, ⑥... ★自由にお使いください。
★Use extra decals as you like.
★Zusätzliche Schiebefelder nach Belieben anbringen.
★Utiliser les decals additionnels à votre gré.

PAINTING

《240Z ストリートカスタムの塗装》

国内仕様の240Zのボディカラーにはホワイト、シルバー、レッド、ブルー、グリーン、マルーンの6色、北米仕様にはオレンジやイエローなどユニークな8種類のカラーが用意されていました。また、内装色は国内仕様ブラックの単色、北米仕様では車体色とコーディネートした5色が揃っています。説明図中では国内仕様と北米仕様それぞれ1種類の塗装を紹介しました。カスタムされたZだけに、オーナーになったつもりでオリジナルカラーで仕上げてみるのも楽しみです。エンジンなど細部の塗装は組立図中にタミヤカラーの色番号で示しましたので、参考にしてください。

Painting the Nissan Fairlady 240Z Street-Custom

In Japan, the 240Z was offered in six body colors: white, silver, red, blue, green and maroon, all with a black interior, while the North American version could be purchased in eight colors including orange and yellow, each of which had an assigned interior scheme of which there were five in total. You can also paint the model in your

own custom color. Painting instructions for details are indicated during assembly.

Bemalung des Nissan Fairlady 240Z Street-Custom

In Japan wurde der 240Z in sechs Farben angeboten: weiß, silber, rot, blau, grün und braun mit immer schwarzer Innenausstattung, während die Version in Nordamerika in acht Farben erhältlich war: zusätzlich in orange und gelb. Jede davon hatte eine spezielle Inneneinrichtung mit unterschiedlichen Farbschemata also insgesamt fünf. Sie können das Modell in ihrer eigenen Wunschfarbe lackieren. Bemalungshinweise für Details sind beim Zusammenbau angegeben.

Décoration de la Nissan Fairlady 240Z Street-Custom

Au Japon, la 240Z était proposée avec six teintes de carrosserie: blanc, argent, rouge, bleu, vert et marron, toutes avec intérieur noir, tandis que la version nord-américaine était disponible en huit teintes dont orange et jaune, chacune avec un coloris intérieur spécifique, cinq en tout. On peut également peindre le modèle dans la couleur de son choix. Les instructions de peinture des détails sont fournies durant l'assemblage.